

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **93 (1975)**

Heft 180

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 180 - 2151

Bern, Dienstag 5. August 1975
Berne, mardi 5 août 1975

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang
93^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 180 - 5. 8. 1975

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Anozet GmbH, Alpenstrasse 4, 6301 Zug.
Brown Boveri-Sulzer Turbomaschinen AG.
Comtra Releasing Company SA, Fribourg.
Ficopar Holding SA.
Pecusa Société Anonyme pour le Commerce de Peaux et Cuirs en liquidation, à Genève.
S.I. La Charmeuse SA C, Villeneuve.
Touraine SA, Saint-Blaise.
Imgare SA, Verbier.
Rechnungsruf und öffentliches Inventar.
Grida in seguito a creazione di inventario.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation).
Lebensmittelverordnung (LMV): Mitteilung des Eidgenössischen Gesundheitsamtes. - Ordonnance réglant le commerce des denrées alimentaires (ODA): Communiqué du Service fédéral d'hygiène publique. - Ordinanza sulle derrate alimentari (ODA): Comunicazione del Servizio federale dell'igiene pubblica.
56. Comptoir Suisse. - 56^e Comptoir Suisse.
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

25. Juli 1975.
Wirth & Schaar Fluidtechnik AG, in Zürich 11, Seebacherstrasse 100, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 14. und 17. 7. 1975. Zweck: Handel mit und Herstellung von elektromagnetischen Ventilen, anderen Steuergeräten und Zubehör, sowie mit Maschinen, Apparaten und Waren anderer Art, insbesondere im Gebiete der Fluidtechnik. Sie bezweckt ferner: wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art; den Kauf und Verkauf, die Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten, insbesondere von Patenten, Patentrechten und Markenrechten, sowie den Erwerb und die Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; die Beteiligung an anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der nicht im Handelsregister eingetragene Firma «Wirth & Schaar Pneumatics», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 497 979.61) und Passiven (Fr. 214 131.15) gemäss Bilanz per 31. 12. 1974 zum Preise von Fr. 283 848.46, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): besteht aus 3 oder 4 Mitgliedern. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Günter Schuy, deutscher Staatsangehöriger, in Oberammargau (D), Präsident; Gustav Wirth, von Hüntwangen ZH, in Winkel ZH, und Hans Schwaar, von Oberlangenege BE, in Zürich.
25. Juli 1975. Bauten.
Kellersberger & Co., in Wädenswil (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1973, S. 2687), Bauunternehmung. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Diejenigen Aktiven und Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 1. 1. 1975 enthalten sind, sind an die «Kellersberger AG», in Wädenswil, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
25. Juli 1975. Hoch- und Tiefbau.
Kellersberger AG, in Wädenswil, Untere Seestrasse 233, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 30. 6. und 15. 7. 1975. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau, mit Generalunternehmung und Liegenschaftsverwaltung; kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern, pachten und verpachten, Lizenzen und Patente erwerben und veräußern, ähnliche Unternehmungen erwerben oder sich an solchen in beliebiger Form beteiligen. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberiert; 1000 Namenaktien zu

Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das von der Kommanditgesellschaft «Kellersberger & Co.», in Wädenswil, geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven und Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 1. 1. 1975 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 6 825 565.34 und Passiven im Betrage von Fr. 5 825 565.34 zum Preise von Fr. 1 000 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Werner Kellersberger, von Baden und Wädenswil, in Wädenswil, Präsident, und Hans Rudolf Kellersberger, von Baden und Wädenswil, in Wädenswil, Vizepräsident und Sekretär, beide mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien führt Rudolf Ott, von Bubikon, in Wädenswil.
25. Juli 1975. Plattenbeläge.
Werner Maag, in Zürich (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1971, S. 2736), Ausführung von Plattenbelägen usw. Diese Firma ist infolge Uebergehanges des Geschäftes mit denjenigen Aktiven und denjenigen Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 31. 12. 1974 enthalten sind, an die «Werner Maag AG», in Zürich, erloschen.
25. Juli 1975. Waren aller Art.
Werner Maag AG, in Zürich 7, Zeltweg 44, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 11. 7. 1975. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Erzeugnissen der Guss- und Kunststoffbranche; kann ferner Liegenschaften und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräußern sowie alle damit zusammenhängenden Finanzierungsgeschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 189 Namenaktien zu Fr. 1000 und 110 Namenaktien zu Fr. 100. Uebernimmt Einzelfirma «Werner Maag», in Zürich, mit denjenigen Aktiven (Fr. 512 701.95) und denjenigen Passiven (Fr. 312 701.95), welche in der Uebernahmebilanz per 31. 12. 1974 enthalten sind, zum Preise von Fr. 200 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Andere als die erwähnten Aktiven und Passiven werden nicht übernommen, doch gelten die seit dem 31. 12. 1974 von der Einzelfirma «Werner Maag» abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Franz Jakob Spillmann, von Zürich und Zug, in Zug, Präsident; Claire Maag, von Zürich und Oberglatt, in Genf, und Max Sager, von Mauensee, in Zürich, alle mit Einzelunterschrift.
25. Juli 1975.
Immobova A.G., in Zürich (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1974, S. 747), Erwerb, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 23. 7. 1975 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 3900 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 4 000 000, zerfallend in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden.
25. Juli 1975.
Transportmittel-Handels AG, bisher in Chur (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1975, S. 1475). Die Generalversammlung vom 3. 7. 1975 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 1. 3. 1974 datieren und am 22. 4. 1975 revidiert worden sind, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Alfred-Escher-Strasse 5, in Zürich 2 (c/o Dr. Mario Leemann). Die Gesellschaft bezweckt den Kauf und Verkauf von Transportmitteln aller Art, insbesondere von Waggons, sowie Vermittlung und Verwaltung von Transportmitteln. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Mario Leemann, von und in Zürich.
25. Juli 1975.
Aerzte-Inkasso Amstein-Beringer AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1974, S. 3351). Clara Amstein-Beringer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Ernst Krebser, Delegierter des VR, nun auch Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Elisabeth Krebser-Zürcher, von und in Zürich.
25. Juli 1975.
Quick-Schuh AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1975, S. 562). An- und Verkauf von Waren der Schuhbranche usw. Dr. Ulrich Brunner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Paulus Stutz, von Winkel bei Büllach, in Maur. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 53, Zürich 1 (c/o Schweizerische Volksbank, Zürich).
25. Juli 1975.
Singer Nähmaschinen Compagnie, Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1974, S. 2218), Handel mit Nähmaschinen, Haushaltmaschinen jeder Art, deren Zubehör und ähnlichen Waren usw. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates): Hans Schultheiss; bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Ferner neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen: Friedrich W. Klein, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.
25. Juli 1975.
Edy Toscano AG, dipl. Bauingenieur ETH/SIA/ASIC, in Zürich 6 (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1974, S. 1025). Die Zeichnungsbefugnis der Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) Edy Toscano, Präsident; Werner Grimm, Corrado Giovanoli, Walter Wiederkehr (nicht wie eingetragenen Walter Wiederkehr), Paul Keller und Giovanni Mathis gelten für das Gesamtunternehmen. Alfred Schneller, Mitglied des VR, führt für den Geschäftskreis des Hauptzites nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Die Vorgenannten Edy Toscano, Werner Grimm und Alfred Schneller wohnen nun in Illnau-Effretikon. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzites: Hans Bücheler, von Zürich und Muolen, in Zürich; Eugen Emil Peter, von Fischenthal, in Oberrieden, und Luciano Fasani, von Mesocco, in Illnau-Effretikon.
25. Juli 1975.
Zürfa Taxconsult AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1974, S. 34); steuerliche Beratung von Firmen. Dr. Roger Frehner infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Ferner aus dem VR ebenfalls ausgeschieden: Elisabeth Eckendörfer. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefug-

nis: Peter Alther, von Eggersriet, in Hermetschwil-Staffeln, und René Degiacomi, von Basel und Cazis, in Zürich. Neue Adresse: Gessnerallee 42, in Zürich 1.
25. Juli 1975. Waren aller Art.
Flexal A.G., in Dietikon (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1963, S. 2938), Handel mit Waren aller Art usw. Dr. Max Koenig, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Hans Koenig, von Wiggiswil und Zollikon, in Unterengstringen.
25. Juli 1975. Hoch- und Tiefbau.
Zani & Sommer AG, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1975, S. 719), Führung eines auf Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton und Spannbeton spezialisierten Ingenieurbüros usw. Fritz Sommer infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Helen Sommer-Fankhauser, von Winterthur und Sumiswald, in Weisingen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Peter Sommer; seine Prokura erloschen.
25. Juli 1975.
Triflex AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1973, S. 3114), Vertrieb, Import und Export von Erzeugnissen aller Art usw. Die Gesellschaft hat nun ein vom Rechtsdomizil getrenntes Geschäftsdomicil. Es befinden sich: ersteres am Bruggerweg 6, in Zürich 10, bei J. Lenzi; letzteres an der Guggenbühlstrasse 36, in Dietikon.
25. Juli 1975.
SHC-Catering AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1975, S. 2112), Produktion und Vertrieb von Fertigmahlzeiten und Convenience-Food aller Art usw. Die Prokura von Walter Gysel ist erloschen.
25. Juli 1975.
First National City Bank, New York, Zurich Branch, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1975, S. 841), National Banking Association mit Hauptsitz in New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Genf. Neu führen Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Georg Nutt, von Langnau im Emmental, in Zürich, und Martin Rüegg; Prokura des letzteren erloschen. Neu hat Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Karl Schäfer, von Zürich, in Kilchberg ZH.
25. Juli 1975.
Coca-Cola Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Essen, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1975, S. 398), mit Hauptsitz in Essen (Deutschland). Herstellung von und Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln jeder Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Jost Kistler, von Reichenburg, in Hünenberg.
25. Juli 1975. Immobilien.
Killer & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1974, S. 2417), Immobilien- und Treuhandbüro. Neue Adresse: Sihlweidstrasse 32, Zürich 2.
25. Juli 1975. Waren aller Art.
«Verpols, Gerber & Co.», in Zumikon, Leugrueb 5, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 15. 7. 1975. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Rohstoffen. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Emil Gerber, von Zürich und Röttenbach im Emmental, in Zumikon. Kommanditäre mit je einer durch Verrechnung liberierten Kommanditistensumme von Fr. 100 000: Dr. Alfred König, von Frauenfeld, in Zürich; Edgar Luy, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesbaden, und Hans-Paul Wagner, deutscher Staatsangehöriger, in Neu-Isenburg (Deutschland); die drei genannten Kommanditisten ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.
25. Juli 1975.
Union der Seifen- und Waschmittelhersteller der Schweiz USS, in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1974, Seite 3423). John Hardy Inglis-Arkel ist nicht mehr zweiter Vizepräsident der Verwaltung, bleibt jedoch Mitglied derselben; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Felix Strüli ist nicht mehr Präsident der Verwaltung, sondern nun 2. Vizepräsident derselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Theodor Kolb, nun in Zürich, ist nicht mehr 1. Vizepräsident der Verwaltung, sondern Präsident derselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Albert Burki, von Biberist, in Pratteln, Mitglied der Verwaltung, ist nun 1. Vizepräsident derselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.
25. Juli 1975.
Langbein-Pfanhauer Werke AG (Usnes Langbein-Pfanhauer SA) (Langbein-Pfanhauer Works Ltd.), in Dübendorf (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1974, S. 1179), Betrieb einer Fabrik für Galvanotechnik und Elektrochemie usw. Edgar Pfersdorf, Dr. Robert Holzach, Dr. Erich Gayler, Dr. Hermann Gericke und Michael Thieme sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Dieter Hopert sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist Karl Andres; er bleibt Direktor und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.
25. Juli 1975. Waren aller Art.
Novum Handel, Frau H. Aeschbach, in Oberengstringen, Sonnenbergstrasse 25, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Hanna Aeschbach, von Zürich, in Oberengstringen. Einzelunterschrift ist erteilt an Richard Aeschbach, von Zürich, in Oberengstringen. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Artikeln für die Reinigung und Wasseraufbereitung von Schwimmbädern.
25. Juli 1975.
Cepro AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1975, S. 778), Wirtschaftsberatungen usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Max Zeier, von Aesch LU, in Weisingen.
25. Juli 1975.
Concentra Bau AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1972, S. 1447), Projektierung und Erstellung von Bauten als Generalunternehmerin usw. Hans Egli und Hans Trachler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Ernst Aeberli, von Erlenbach ZH, in Zumikon.

25. Juli 1975.

Blatter Rudolf, Holzkunst, in Engelberg. Inhaber der Firma ist Rudolf Blatter, von Hofstetten bei Brienz, in Engelberg. Holzkunst, Poststrasse. Einzelprokura an Frau Margrit Blatter-Gander, von Hofstetten bei Brienz, in Engelberg.

Glarus — Glaris — Glarona

25. Juli 1975. Fahrzeugzubehöre.
Securon AG, in Glarus. Mit Statuten vom 22. Juli 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Waren der Fahrzeugzubehörbranche im In- und Ausland. Erwerb von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Derzeit einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Otto Sprecher, von Pfäfers-Vättis SG, in Zufikon AG. Domizil: c/o Dr. jur. Alfred Her, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

25. Juli 1975. Schauspiele usw.

Pan Productions AG, in Glarus. Produktion von Schauspielen, Musicals, Shows und Durchführung anderer Bühnenattraktionen usw. (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1972, S. 1841). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Martin J. Lutz, von Zollikon und Walzenhausen, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen; er zeichnet einzeln. Dr. Peter Hafner, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet nach wie vor einzeln. Einzelprokura wurde erteilt an Hanne Sieber, deutsche Staatsangehörige, in Zürich.

Zug — Zoug — Zugo

25. Juli 1975.
Consulting and Commercial Services Zug SA, in Zug. Gemäss öffentlichen Urkunden und Statuten vom 16. und 24. 7. 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Technische, kommerzielle und juristische Beratung von Unternehmen aller Art, ferner kommerzielle Dienstleistungsgeschäfte aller Art wie Treuhändergeschäfte und Finanzierungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, kann im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee LU, in Hünenberg. Domizil: Chamerstrasse 79, c/o Dr. Erwin Lustenberger, 6300 Zug.

25. Juli 1975.
Sio Print AG (Sio Print SA) (Sio Print Inc.) (Sio Print Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Juli 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Druckereiprodukten. Die Gesellschaft kann auch Schutzrechte und Verfahren verwalten, Dienstleistungen erbringen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Max Peterhans, von Flisibach AG, in Cham. Domizil: Hofstrasse 1 (c/o Peterhans Treuhand AG), 6300 Zug.

25. Juli 1975. Beteiligungen.

Ursal AG (Ursal SA), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Juli 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen an andern Unternehmen im In- und Ausland; Übernahme von Vermögensverwaltungen sowie Finanzionsgeschäfte. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Schwermann, von Risch und Zug, in Zug. Domizil: Baarstrasse 10 (c/o Dr. J. Schwermann), 6300 Zug.

25. Juli 1975. Liegenschaften.
Black Arrow AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Juli 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf, Bau und Miete sowie Verwaltung von Immobilien; Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen, Vermögensverwaltung für Drittpersonen und Finanzgeschäfte jeder Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Margret Planzer, von Altdorf, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 12 (c/o Dr. Antonio Planzer), 6300 Zug.

25. Juli 1975. Beteiligungen usw.
Virexa Aktiengesellschaft, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Juli 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierungen und Beteiligungen an Unternehmen aller Art für eigene und fremde Rechnung. Erwerb von Liegenschaften im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Florian Künzli, von Zürich, in Zollikonberg. Domizil: Hofstrasse 1 (c/o Peterhans Treuhand AG), 6300 Zug.

25. Juli 1975. Stahlrohren.

Trübue AG, in Zug. Handel mit Stahlrohren usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1970, S. 151). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Juli 1975 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Trübue AG Liquidation durchgeführt. Liquidator ist Dr. Jörg Haemmerli, einziger Verwaltungsrat. Er führt seine Einzelunterschrift nun als Liquidator.

25. Juli 1975. Treuhandgesellschaft.
Curator A.-G. Zweigniederlassung Zug, in Zug. Treuhand- und Revisionsunternehmung (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1975, S. 781). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt: Dr. Peter Bally, von Zürich, in Meilen ZH. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

25. Juli 1975. Epicèrie.
Emille Charrière, à Sâles, épicerie, mercerie, débit de vins (FOSC du 4. 6. 1963, No 127, p. 1632). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

25. juillet 1975. Maçonnerie.

Serge Scherly, à La Roche. Le chef de la maison est Serge Scherly, de et à La Roche. Maçonnerie et carrelages. Le Poyet.

25. juillet 1975. Menuiserie.

Louis Clerc, à La Roche. Le chef de la maison est Louis Clerc, de Montécru et Corpataux, à La Roche. Menuiserie-charpente.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

25. juillet 1975.

Miniabilles S.A., à Nuville. Suivant acte authentique et statuts du 24 juillet 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication de billes en acier et tout autres matériaux, notamment de billes à diamètre minime. La société peut prendre des participations dans d'autres entreprises. La société acquiert de Jean et Pierre Sandoz, à Nuville, selon contrat d'apport du 24 juillet 1975, un inventaire de machines et installations d'une valeur de fr. 63 500, en paiement duquel il est délégué aux fondateurs 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, pour un total de fr. 50 000, le solde de fr. 13 500 étant porté en compte courant au crédit des apporteurs. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Jean Sandoz, de Le Locle, à Nuville, président; Pierre Sandoz, de Le Locle, à Nuville, membre. La société est engagée par la signature à deux des administrateurs. Adresse: dans ses propres locaux, 1482 Nuville.

Bureau de Fribourg

25. juillet 1975.

Diffusion pharmaceutique S.A., à Fribourg (FOSC du 11. 12. 1970, No 290, p. 2822). L'administrateur Raymond Comar a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Gruson, de France, à Paris, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

25. juillet 1975.

Helimmo S.A., à Fribourg (FOSC du 16. 7. 1965, No 163, p. 2243). L'administrateur Max Moser a démissionné; sa signature est radiée. Gérard Neuffer, de Montherod VD, à Genève, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

25. juillet 1975.

Pipeline Products S.A., à Fribourg, 14, rue de Romont (chez Me Jean-Marie Cottier, avocat et notaire). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 juillet 1975. But: toutes activités commerciales et financières portant sur la fourniture de pièces détachées ou d'instruments de mesure utiles à la construction, au montage et au fonctionnement de pipelines; tous services et conseils en ce domaine; toutes opérations de commission ou de courtage; toute prise de participations et toutes autres transactions s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Raoul Oberson, de Villarbaud FR, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

25. juillet 1975. Transports frigorifiques.

Uldric S.A., à Fribourg, 1, rue Fries (chez Me J. A. Andrey notaire). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 juillet 1975. But: assurer, organiser, coordonner, pour son propre compte ou pour le compte de tiers, le transport de marchandises, en se chargeant notamment de transports frigorifiques internationaux; fournir tous conseils et services ressortissant au domaine du transport, de la manutention et de la distribution de marchandises; prendre des participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. André Uldry, de Villarsy le Châtelard, à Crissier, est administrateur unique avec signature individuelle.

25. juillet 1975. Chapelierie.

R. Zellweger, à Fribourg, chapellerie, modes masculines et féminines, à l'enseigne «aux élégants» (FOSC du 15. 4. 1911, No 94, p. 634). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

25. juillet 1975.

La Royale Alimentation S.A., à Fribourg, 20, rue St-Pierre, (chez Me Michel Torche, avocat). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 juillet 1975. But: achat, vente et distribution, à l'étranger, sous quelque forme que ce soit, de tous produits alimentaires ou ayant trait à l'alimentation. Prendre des participations dans toutes entreprises commerciales, financières ou autres exerçant leur activité dans le domaine de la commercialisation de produits alimentaires, et, en général, toutes opérations et fonctions s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Enrico Monfrini, de Lausanne, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

25. Juli 1975.

Immobilien AG. Oensingen, in Oensingen (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1969, S. 2521). Walter Wallimann ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates; er bleibt weiterhin als Mitglied im Verwaltungsrat. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Alfred Weber und neuer Protokollführer das bisherige Mitglied Eugen Studer. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

23. Juli 1975. Treuhandgesellschaft.
Coopers & Lybrand AG, in Basel. Treuhandgesellschaft usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1973, S. 3267). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Eugen Isler, infolge Todes, und Alexander D. Gordon, infolge Demission. Unterschriften erloschen. Unterschrift Georges Wagner, Vizedirektor, und Prokura Emil Zürcher erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Ray L. Emmitt, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), und Henry Rochat, von Esserines-sur-Rolle, in Genève. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Hermann Inglin, von Rothenturm, in Baden. Prokura zu zweien, jedoch nicht unter sich und nicht mit einem andern Prokuristen neu: Rudolf Blättler, von Hergiswil NW, in Schwyzbach; Sarder Ali Khan, britischer Staatsangehöriger, in Lausanne; René Méville, von Pomy, in Jouxtenis-Mézery; John Garth Rowland, britischer Staatsangehöriger, in Thônex; Dr. Hans Weiss, von Bassersdorf, in Genève, und Peter Wirth, von Zürich und Uzwil, in Zug.

23. Juli 1975. Chem. Produkte.
Calsola AG, in Basel, chemische und pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1975, S. 148). Domizil nun: Missionsstrasse 62 A. Statutenänderung: 11. 7. 1975. Firma nun: **Hospag AG (Hospag SA) (Hospag Ltd)**. Zweck nun: Forschung in veterinärmedizinischen sowie im Bereich der medizinisch-technischen und verwandten Produkte, Fabrikation und Vertrieb hier entsprechender Erzeugnisse sowie Gewährung der mit dem Vertrieb verbundenen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen irgendwelcher Art beteiligen. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 1800 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 1 000 000, wovon Fr. 280 000 liberiert, 2000 Namenaktien zu Fr. 500. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Yves Dunant,

Präsident, und Dr. Paul Ankli, Vizepräsident, beide infolge Demission. Unterschriften erloschen. Unterschrift Frank Probst, Geschäftsführer, erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Augusto Zocca, italienischer Staatsangehöriger, in Basel; Präsident; Dr. Jacques Rouer, französischer Staatsangehöriger, in Basel; Delegierter; Hans Leuenberger, von Reisiswil, in Therwil; Dr. Ulrich Oppikofer, von Bern und Siegershausen, in Seltsberg; und Dr. Herbert Wohlmann, von Zürich, in Ailschwil. Prokura zu zweien neu: Paul Aeberhard, von Zauggenried, in Aesch BL; Eric Défago, von Val d'Illiez, in Aillschwil; Rolf Kern, von Basel, in Münchenstein, und Tony A. de Planta, von Bougy-Villars, in Basel.

24. Juli 1975. Düsen.

Dagex, in Basel, Aktiengesellschaft, Düsen usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1975, S. 1383). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Walter Peter. Unterschrift erloschen.

24. Juli 1975.

Stamm Management AG, in Basel (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1975, S. 565). Unterschrift Rolf Karl Huber, Vizedirektor, erloschen.

24. Juli 1975. Dienstleistungen.

SDB Aktiengesellschaft, in Basel, Klybeckstrasse 170, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 23. 7. 1975. Zweck: Führung von Dienstleistungsbetrieben aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Branchen beteiligen sowie Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Ferdinand Sutter, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

24. Juli 1975.

Feha-Sanitär AG, in Basel (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1974, S. 503). Prokura Joachim Willy Schärer erloschen. Es wohnen nun: Hanspeter Musfeld, Verwaltungsratspräsident, in Binningen; Felix Musfeld, Verwaltungsratsmitglied, in Riehen, und Johann Kummert, Direktor, in Biel-Benken.

24. Juli 1975. Textilien.

Julien Falbriard, in Basel, Textilien (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1966, S. 122). Domizil nun: Hegenheimstrasse 26.

24. Juli 1975.

Flytrade R. Siegrist, in Basel, Flugzeuge usw. (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1974, S. 2394). Domizil nun: Amerbachstrasse 45.

24. Juli 1975.

Franka Basel AG, in Basel, gewerbliche Rechte usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1973, S. 2768). Dr. René Fankhauser, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Füllinsdorf.

24. Juli 1975.

Reisebureau A.K. Bieri AG, in Basel (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1974, S. 2752). Prokura zu zweien neu: Robert Wälterlin, von Basel und Mutteren, in Arlesheim.

24. Juli 1975.

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1975, S. 147). Hans Ruck, Prokurist, wohnt nun in Binningen.

24. Juli 1975.

Drogerie Schöwel, in Basel (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1969, S. 532). Walter Schöwel, Inhaber, wohnt nun in Riehen.

24. Juli 1975.

Genossenschaft zum Betrieb der Tennisanlage St. Jakob, in Basel (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1973, S. 2778). Domizil nun: Grellingerstrasse 60 (bei Ingenieurbureau W. Neukom AG). Aus Verwaltung ausgeschieden: Hartmann Seeger, Präsident; Hans Urs Schaffhauser, Kassier; Emil Seelig, Vizepräsident; Walter Herwig; Dr. Hans Kaufmann und Max Schauble, Unterschriften erloschen. Verwaltungsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Kurt Sigl, von Basel, in Aesch BL. Verwaltungsmitglieder mit Unterschrift mit Präsident oder Vizepräsident neu: Werner Odermatt, von und in Basel, Kassier; Dr. Paul Eggenchwiler, von und in Basel; René Gutzwiller, von Therwil, in Binningen; Dr. Werner Maurer, von und in Basel, und Hans Nyfeler, von Basel und Gondiswil, in Basel. Felix Maurer, bisher Verwaltungsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsvizepräsident zu zweien.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

25. Juli 1975.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Schaffhausen, Betrieb von Bankgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1975, S. 1742). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Ernst Zürcher ist erloschen.

25. Juli 1975. Eigentumswohnungen.

IG Wogesa «Chessel» Schaffhausen, in Schaffhausen, Bau und Vermittlung von Eigentumswohnungen (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1974, S. 2714). Genossenschaft. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

25. Juli 1975. Lehrwerkstätte.

«Murerhus», in Schaffhausen, Errichtung und Bau einer Lehrwerkstätte usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1974, S. 2714). Genossenschaft. Die Kantonale Steuerverwaltung und die Eidgenössische Steuerverwaltung haben ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

Appenzel I.-Rh. — Appenzel Rh. int. — Appenzello int.

25. Juli 1975.

Viehzüchtgenossenschaft Lehn, in Appenzel I. (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1971, S. 892). Die Genossenschaft ist durch den Grossen Rat des Kantons Appenzel I.-Rh. gestützt auf Art. 15bis der Verordnung über die Rindvieh- und Kleinviehzucht vom 23. Februar 1961 und Art. 30 EG zum ZGB als Körperschaft des öffentlichen Rechts erklärt worden. Sie wird deshalb auf ihr Begehren im Handelsregister gelöscht.

St. Gallen — St-Gall — San Gallò

25. Juli 1975.

Brauerei Hof A.G. Wil, in Wil SG (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1970, S. 998). Gertrud Hürlimann-Stiefel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

25. Juli 1975. Farben.

Brauen AG, in Wattwil SG, Fabrikation von Farben, Lacken, chemischen Spezialprodukten und Handel mit solchen usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2231). Georges Brauen, Präsident, und Alfred Ganz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokuren von Hans-Jörg Degen und Norbert Schürpf sind erloschen. Alfred Brauen ist nicht mehr Delegierter, bleibt jedoch Verwaltungsratsmitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Niklaus Bischoff, von Wil SG, Präsident, und Thomas Rothenfluh, von Stansstad, beide in Wattwil. Einzelprokura wurde ferner erteilt an Maria Rothenfluh-Bischoff, von Stansstad, in Wattwil SG.

25. Juli 1975. Strumpfwaren.

Nuco A.-G. Marbach, in Marbach, Fabrikation und Vertrieb von Strumpfwaren aller Art, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1973, S. 2016). Nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

25. Juli 1975. Techn. Artikel.
Dr. Ing. E. Huber A.G., in Buchs SG, Handel mit technischen Artikeln im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1971, S. 1350). Fritz Muntyler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. Juli 1975.
Brennstoffhändler-Verband St. Gallen, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1972, S. 2323). An der Generalversammlung vom 16. April 1975 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Aktiven und Passiven sind an den «Verband ostschweizerischer Brennstoffhändler», in St. Gallen, übergegangen. Die Genossenschaft wird im Handelsregister gelöscht.

25. Juli 1975. Hotel.
Marcel Sigron, in Mels. Inhaber der Firma ist Marcel Sigron, von Obervez GR, in Mels. Betrieb des Hotels «Rebstock». Bahnhofstrasse Nr. 1, 8887 Mels.

25. Juli 1975. Chemische Artikel.
Chemiro AG, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von chemischen und kosmetischen Artikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1974, S. 2358). Leopoldine Schmidgall ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Doris Lendvay-Schmidgall, österreichische Staatsangehörige, in Gais AR, ohne Unterschrift.

25. Juli 1975. Chemische Artikel.
Iromedica A.G., in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Artikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1974, S. 365). Leopoldine Schmidgall ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Doris Lendvay-Schmidgall, österreichische Staatsangehörige, in Gais AR, ohne Unterschrift.

25. Juli 1975. Goldschmiede.
Wili Buck, in W11 SG, Gold- und Silberschmiede usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1974, S. 189). Die Prokura von Gertrud Beatrice Buck-Heim ist erloschen.

25. Juli 1975.
Jakob Nett, Hotel-Restaurant Hölzlisberg, in Eichberg SG (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1971, S. 1940). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

25 luglio 1975.
Cassa Raiffeisen di Lostallo, in Lostallo (FUSC del 28. 6. 1974, No 148, p. 1788). Clemente Santi, segretario, non fa più parte del comitato, la sua firma è nominata. Luigi Francioli, da ed in Lostallo, finora membro, è adesso nominato segretario. Presidente, vicepresidente, segretario e gerente firmano collettivamente a due.

25 luglio 1975. Partecipazioni.
Nagumi S.A., in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 24 luglio 1975. Scopo: Partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari; acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società all'estero. La società potrà assumere mandati d'ogni genere. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unico con firma individuale è Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano. Recapito: c/o Loni Gibon, 6535 Roveredo.

25. Juli 1975.
Arnia Betelligungs- und Verwaltungs-GmbH., in Chur (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1970, S. 419). Oeffentliche Urkunde, vom 17. 7. 1975. Friedrich Grob, in Vaduz, ist nicht mehr Gesellschafter; seine Stammeinlage von Fr. 1.000.000 ist an den neuen Gesellschafter Erwin Bigger, von Vilters SG, in Triesen FL, übergegangen.

25 luglio 1975.
Sciovia Bughel-Bernina S.A., in Poschiavo. Costruzione e gestione di una sciovia (FUSC del 18. 10. 1973, No 244, p. 2798). Bruno Cramerer non è più residente, ma rimane membro nel consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due come sinora. Alfonso Colombo, membro, è ora presidente, con firma collettiva a due come sinora. Nuovo amministratore con firma collettiva a due: Eugenio Rüegger, da Rothrist, in Pontresina, delegato.

Aargau - Argovie - Argovien

25. Juli 1975. Schreinerei.
Zimmermann AG Schreinerei Innenausbau, in Fisibach, Belchenstrasse 155. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunden vom 11. April und 18. Juli 1975. Zweck: Betrieb einer Schreinerei mit Innenausbau, sowie Fabrikation von und Handel mit Möbeln. Sie kann die Fabrikation und den Handel auch auf andere Produktionsbereiche ausdehnen, ferner Liegenschaften kaufen, verkaufen und vermieten, wie sich auch an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberriert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1.000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. April 1975 das bisher vom Mitgründer Emil Zimmermann-Meier in Fisibach betriebene, im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft mit den in der Uebernahmehilanz per 31. Dezember 1974 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 470.586.45 und Passiven von Fr. 197.818.65. Von dem dem Aktienüberschuss entsprechenden Nettoübernahmepreis von Fr. 272.767.80 wurden Fr. 100.000 an das Grundkapital angerechnet. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB, Verwaltungsrat, ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Emil Zimmermann-Meier, von und in Fisibach, mit Einzelunterschrift; weitere Mitglieder: Arthur Zimmermann-Betschmann, von und in Fisibach, und Peter Zimmermann, von und in Fisibach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Juli 1975.
Kunath Futter AG, in Aarau (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1975, S. 581). Das nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Max Séquin-Braendlin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

25. Juli 1975.
Planungs AG für Baumanagement, in Aarau (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1975, S. 2019). Das Unterschriftenrecht des Direktors Franz Kuhn ist erloschen.

25. Juli 1975.
Horta Generalunternehmung AG Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1975, S. 2019). Das Unterschriftenrecht von Roger Schultheiss erloschen.

25. Juli 1975.
HORTA Holding AG, in Aarau (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1975, S. 2019). Die Mitglieder Franz Kuhn-Lenzinger und Roger Schultheiss-Meier sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftenrecht erloschen ist.

25. Juli 1975.
HORTA Konzernleitung, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1975, S. 2019). Das Unterschriftenrecht der Direktoren Franz Kuhn-Lenzinger und Roger Schultheiss-Meier ist erloschen.

25. Juli 1975.
Horta Systembau AG, in Aarau, Generalunternehmeraufträge im Bauwesen usw. (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1975, S. 2019). Der Delegierte Roger Schultheiss-Meier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftenrecht erloschen ist.

Wallis - Valais - Vallee

Bureau de St-Maurice

24 juillet 1975. Journaux.
Suzanne Darbellay, à Martigny. Titulaire: Suzanne Darbellay, de Liddes, à Martigny. Exploitation d'un kiosque à journaux, débit de tabacs et articles de souvenirs à l'enseigne «Kiosque des Frontières».

24 juillet 1975. Vêtements.
Louisa Bernasconi-Michelod, à Martigny. Titulaire: Louisa Bernasconi, née Michelod, veuve de Raoul, de Balerna, à Martigny. Nettoyage chimique de vêtements. Rue Marc-Morand 9.

24 juillet 1975.
Garage Besse frères, à Leytron. Louis Besse, à Leytron, et Stéphane Besse, à Fully, les deux de Leytron, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1. 10. 1974 et qu'ils engagent par leurs signatures collectives. Garage-atelier de réparations pour véhicules à moteur.

Bureau de Sion

22 juillet 1975. Armes.
Gaby Dayer et Cie, à Sion, commerce d'armes (FOSC du 5. 6. 1969, No 128, p. 1287). Société en nom collectif. L'associé Olivette Dayer s'étant retirée de la société, dès le 3 janvier 1975, la société est dissoute. La raison sociale est radiée. L'associé Gaby Dayer, d'Hérens, à Sion, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art 579 CO; la raison de commerce est: Gaby Dayer, à Sion, commerce d'armes et de munitions, rue des Casernes 27.

23 juillet 1975.
Immobilia Crans Montana S.A., à Crans, commune de Lens, immeubles (FOSC du 16. 10. 1975, No 137, p. 1652). Dissoute par suite de faillite. Par jugement du 22 juillet 1975, le Tribunal de Sierre a prononcé la révocation de la faillite. En conséquence l'inscription de la société est rétablie comme ci-dessus.

23 juillet 1975.
Meubles «Au Métro» Tieri, à Sion. Le chef de la maison est Tieri Firenze, de nationalité italienne, à Aoste. La maison confère signature individuelle à Jean-Pierre Gaillard, de et à Ardon, nommé directeur. Rue de Pré-Fleuri 9, 1950 Sion. Commerce de meubles.

23 juillet 1975.
Hôtel du Cervin S.A. St-Luc, à St-Luc (FOSC du 26. 11. 1971, No 277, p. 2868). Marcel Gard, membre du conseil d'administration et président, démissionne; sa signature est radiée. Jean-François Laroche, de Fribourg, à St-Luc, a été nommé membre du conseil d'administration. Louis Meyer, membre inscrit, devient président. Alphonse Zuffery, membre inscrit, devient vice-président. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

23 juillet 1975. Immeubles.
Immeval S.A. Sierre, à Sierre. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 8 juillet 1975. But: l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation, la régence d'immeubles ou de terrains, avec ou sans accessoires, la participation à toutes opérations financières. Capital: fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1.000 chacune, entièrement libéré. Publications: FOSC. Administration d'un à 5 membres. Edgar Vogeli, de Rütli GL, à Sierre, est administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: 4, avenue du Château de la Cour, 3960 Sierre.

23 juillet 1975. Prévention médicale.
Promedica S.A., à Randogne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 juillet 1975. But: l'exploitation d'un centre médical pour la prévention et le traitement du vieillissement précoce. Capital social: fr. 170.000, entièrement libéré, divisé en 33 actions au porteur de fr. 5.000, chacune et 50 actions nominatives de fr. 100 chacune, privilégiées en ce qui concerne le droit de vote. Il est d'autre part créé 26 bonds de jouissance, sans valeur nominale. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Constantin Zannidakis, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile légal: Résidence Marigny-Club Ouest, à Randogne. Bureau: c/o Omnium Immobilier S.A., 9, rue du Valais, 1211 Genève 21.

24 juillet 1975. Bitume.
Colas Société Anonyme, succursale de Granges (FOSC du 6. 2. 1975, No 30, p. 331). Siège principal à Vernier GE, exploitation de bitume. Société anonyme. La signature de Paul Chastellain est radiée.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

24 juillet 1975.
Centrale Laitière Neuchâtel, à Neuchâtel, société anonyme, ravitaillée en lait de la Ville de Neuchâtel, etc. (FOSC du 10. 5. 1973, No 108, p. 1358). La signature de Hermann Krebs, administrateur démissionnaire, est radiée. Louis Ruchti, de et à Engolien, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

Genf - Genève - Ginevra

22 juillet 1975. Installations sanitaires.
Sani-Préfab SA, à Meyrin, installations sanitaires préfabriquées, etc. (FOSC du 14. 9. 1971, p. 2253). L'administrateur Max Frei est maintenant domicilié à Versoix. L'administrateur Daniel Wälchli est maintenant domicilié à Vernier.

22 juillet 1975. Construction.
Hans Schmidlin AG, à Meyrin, succursale de «Hans Schmidlin AG», à Aesch BL, société anonyme inscrite au registre de Bâle-Campagne (FOSC du 24. 2. 1975, p. 496). But social: exploitation d'ateliers de construction en métal léger et d'une menuiserie, fabrication et exploitation de constructions spéciales au moyen d'éléments préfabriqués. Signature: individuelle de Hans Schmidlin, de et à Aesch BL, président du conseil d'administration, et collective à deux de Gertrud Schmidlin, de et à Aesch BL, membre du conseil d'administration; Ernst Asal, de RFA, à Aesch BL, directeur de la société; Hugo Frei, de Soleure, à Arlesheim BL, directeur de la société, et Jean-Louis Mischler, de Wahlern BE, à Therwil BL. Procuration collective à deux: Rainer Borer, d'Erschwil SO, à Reinach BL. Adresse: 4, rue des Bugnons.

23 juillet 1975. Café-restaurant.
Simonetto et Martini, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 15 mars 1975. Associés: Christian Simonetto, d'Italie, à Vernier, et Rita Martini-Aenis, de Bâle, à Vernier. Procuration collective à deux a été conférée à Irène Jacot-Descombes, de et à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Le Saint-Germain» 61, boulevard Saint-Georges.

23 juillet 1975.
«Pharmacie du Petit-Lancy» A. et J. Thévenoz, à Lancy, société en nom collectif (FOSC du 27. 6. 1973, p. 1839). Adresse: 28, route de Chancy (et non 7, place des Ormeaux).

23 juillet 1975. Produits vétérinaires.
«Intervet» de Tolédo & Cie, à Genève, fabrication de tous produits vétérinaires, etc., société en commandite (FOSC du 16. 1. 1974, p. 148). La procuration de Jean Roth est radiée.

23 juillet 1975.
Akoto Corporation SA, à Genève (FOSC du 13. 6. 1967, p. 2019). Par suite du transfert de son siège à Lugano, la société a été inscrite au registre de Lugano (FOSC du 4. 7. 1975, p. 1851). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

23 juillet 1975.
Amarilda Financière SA, à Genève (FOSC du 27. 1. 1965, p. 294). Par suite du transfert de son siège à Lugano, la société a été inscrite au registre de Lugano (FOSC du 8. 7. 1975, p. 1885). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

23 juillet 1975. Opérations financières.
Atisa SA, à Genève, opérations financières, etc. (FOSC du 4. 6. 1974, p. 1525). Capital porté de fr. 100.000 à fr. 250.000 par l'émission de 150 actions de fr. 1.000, au porteur. Conversion des 250 actions au porteur, formant maintenant le capital, en actions nominatives. Capital: fr. 250.000, entièrement versé, divisé en 250 actions de fr. 1.000 nominatives. Statuts modifiés le 17 juillet 1975. Adresse: 7, quai du Mont-Blanc, chez Grindlay Brandts SA.

23 juillet 1975.
Banque Troillet et Cie SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 22. 11. 1974, p. 3129). Les pouvoirs de Maurice Berger sont radiés. Friedrich von Schwarzenberg, de Zurich, à Genève, directeur de la société, signe collectivement à deux.

23 juillet 1975.
Banque Worms et Associés (Genève) SA, à Genève (FOSC du 29. 5. 1975, p. 1477). Procuration collective à deux a été conférée à Sabine Girod, de France, à Saint-Julien-en-Genevois (Haute-Savoie, France).

23 juillet 1975. Banques.
Block-Trading SA, à Genève, services à des banques et établissements financiers, etc. (FOSC du 25. 9. 1972, p. 2492). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Block-Trading SA, en liquidation**. Liquidateurs: Ferdinand Prisi, jusqu'ici administrateur, actuellement domicilié à Zurich, et Martin Bieler, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Eric Treyaud, et Jean-Paul Croisier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 24, quai Général-Guisan, chez Martin Bieler, avocat.

23 juillet 1975.
Branson Sonic Power SA, à Collonge-Bellerive, appareils ultra-sonores, etc. (FOSC du 3. 2. 1975, p. 296). Signature individuelle a été conférée à Laszlo Sandor Horvath, de Grande-Bretagne, à Genève, directeur.

23 juillet 1975. Electronique.
Digitar SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11 juillet 1975. But: importation, exportation et diffusion de tous produits de quelque nature que ce soit et plus particulièrement dans le domaine de l'électronique. Capital: fr. 50.000, versé à concurrence de fr. 20.000, divisé en 50 actions de fr. 1.000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jacques de Bavier, de Coire GR, à Lutry VD, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 8, rue du 31-Décembre.

23 juillet 1975.
Ficopar Holding SA, à Genève (FOSC du 13. 12. 1965, p. 3908). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Ficopar Holding SA, en liquidation**. Liquidateur: Louis Bouvier, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

23 juillet 1975.
Fiduciary Trust (international) SA, à Genève, conseiller international en matière d'investissements financiers, etc. (FOSC du 21. 8. 1973, p. 2337). Nouvelle adresse: 19, rue du Rhône.

23 juillet 1975. Immeubles.
Florazur SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 3. 9. 1974, p. 2396). Marcel Birraux (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Emma Divorve, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

23 juillet 1975. Produits alimentaires.
Mep SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 juillet 1975. But: achat et vente de tous produits alimentaires, notamment dans le domaine des viandes; importation et exportation de ces produits; participation à toutes affaires relatives au commerce de denrées alimentaires. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Roger Peyraud, de Bulle FR, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 10, rue du Temple.

23 juillet 1975.
Société de Management de l'Universal Ingénieur SA, succursale de Genève (FOSC du 7. 4. 1975, p. 902). Signature collective à deux a été conférée à Heinz Egli, de et à Zurich, et Otto Schaub, de Rünenberg BL, à Gelterkinden BL.

23 juillet 1975. Participations.
Socafi SA, à Genève, participations financières, etc. (FOSC du 3. 9. 1974, p. 2396). Marcel Birraux (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Madeleine Bovey, de et à Chêne-Bourg, est administrateur unique avec signature individuelle.

23 juillet 1975.
Société Générale de Surveillance SA, à Genève (FOSC du 15. 7. 1975, p. 1949). Signature collective à deux a été conférée à Marc Jeroham, d'Autriche, à Genève; Daniel Tilloy, de France, à Genève, et Willy Weber, de Zurich, à Genève.

23 juillet 1975. Immeubles.
SI Thônex-Soleil M., à Thônex, société anonyme (FOSC du 13. 1. 1975, p. 81). Les biens de la société sont repris, sous la garantie de l'Etat de Genève, par la commune de Thônex. La société est dissoute sans liquidation et radiée conformément à l'art. 751 CO.

23 juillet 1975.
Société Immobilière Rue Verdaine No 32, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 5. 1968, p. 1026). Adresse: 5, rue Petitot, chez Régie André L'Huillier.

23 juillet 1975.
Weltfurrer Société Anonyme de Transports Internationaux «Witag», succursale de Lancy (FOSC du 18. 2. 1975, p. 443). Nouvelle raison de commerce de la société et de la succursale: **WITAG Weltfurrer SA de Transports Internationaux (WITAG Weltfurrer International Transport Co. Ltd. (WITAG Weltfurrer SA de Transports Internationaux) (WITAG Weltfurrer SA of Transport International)**. Giorgio Canali, maintenant domicilié à Wallisellen ZH, nommé sous-directeur de la société, signe collectivement à deux; sa procuration est radiée. Gottfried Baumann, Peter Cabernard et Hans Iseli, jusqu'ici collectivement à deux. Charles Meng, de Gipf-Oberfrick AG, à Säfia ZH, sous-directeur de la société, signe collectivement à deux.

23 juillet 1975. Immeubles.
Violette SA, à Carouge, société immobilière (FOSC du 26. 7. 1974, p. 2067). Gontran Goudrou n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hubert Delétraz, de et à Plan-les-Ouates, est administrateur unique avec signature individuelle.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

- a) Inhaberschuldbrief von Fr. 22 000.- vom 3. Oktober 1933, Beleg 11/1917, haftend im zweiten Rang;
b) Eigentümerschuldbrief von Fr. 6000.- vom 8. November 1933, Beleg E 11/8552, haftend im dritten Rang;
beide Schuldbriefe haften auf der Liegenschaft Neubrückstrasse 63/63 A, Bern-Grundbuchblatt Nr. 609 Kreis II, der Frau Ida Eyen-Gertsch, Bern, wird hiernit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (883²)
- 3011 Bern, den 30. Juli 1975
Der Gerichtspräsident III
von Bern: Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Sparheftes Nr. 17095 der Bürgerlichen Ersparniskasse der Stadt Bern, lautend auf den Namen von Riccardo G. Gullotti, mit einem Kapital per 9. Mai 1975 von Fr. 42 921.40, wird hiernit aufgefordert, das genannte Sparheft innert drei Monaten, vom Tage der Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Sparheft ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (884)

3011 Bern, den 30. Juli 1975
Der Gerichtspräsident III
von Bern: Dr. Minnig

Advokat Emil Taugwalder in Sitten, handelnd für Herrn Charles Vallon in Sitten, stellt das Gesuch um Annullierung eines Wertpapiers, nämlich der Obligation von Fr. 5000.-, Nr. 3050, der Schweizerischen Bankgesellschaft in Brig.

Der Inhaber dieses Titels wird hiernit gemäss den Bestimmungen von Art. 981 und folgenden des schweizerischen Obligationenrechtes aufgefordert, den Titel mit den anhängenden Coupons in der Frist von sechs Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu hinterlegen.

Falls dieses Wertpapier in der obigen Frist nicht hinterlegt wird, wird der Richter die Annullierung der vorstehenden Obligation aussprechen. (882²)

3900 Brig, den 31. Juli 1975
Der Instruktionsrichter II
des Bezirkes Brig:
R. Schwery

Es wird vermisst:

Schuldbrief Fr. 4000.-, angegangen am 23. November 1931, im 1. Rang, haftend auf dem Grundstück Nr. 153, Grundbuch Hochdorf, des Hans Häfliger-Kaufmann, Urswilstrasse 18, 6280 Hochdorf.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, den genannten Schuldbrief innerthalb eines Jahres seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (878²)

6280 Hochdorf, den 28. Juli 1975
Der Amtsgerichtspräsident
von Hochdorf: Leu

Par décision du 30 juillet 1975, le président du Tribunal du Lac à Morat a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et en cas d'insuccès, d'annuler le titre suivant:

Hypothèque du 28 août 1961 en faveur du porteur, du capital de fr. 12 000.- grevant en 1^{er} rang les immeubles art. 140 et 5416 de la commune du Haut-Vully FR propriété de la succession Ernst Christian Hänni.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal du Lac à Morat dans le délai d'une année dès la première publication de cette ordonnance, faute de quoi l'annulation sera prononcée. (877²)

3280 Morat, le 30 juillet 1975
Le greffier du Tribunal

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Der Gerichtspräsident von Balsthal hat am 29. Juli 1975 den Inhaberschuldbrief vom 4. Februar 1942 per Fr. 1500.-, lastend auf Grundbuch Holderbank Nr. 525 im II. Rang, lautend auf Hafner Eduard, August sel., von Holderbank, Lokomotivführer, in Goldau, als Schuldner, kraftlos erklärt. (879)

4710 Balsthal, den 30. Juli 1975
Der Amtsgerichtsschreiber
von Balsthal: F. Laischa

Nachdem der mit Verfügung vom 2. August 1974 aufgebote Schuldbrief von Fr. 5000.- im zweiten Rang, datiert den 26. Mai 1939, lastend auf Grundbuch Kurzdorf E.Bl. 30, Parzelle Nr. 30 I, Schuldnerin und Pfändereigentümerin: Bertha Mäder-Meyer, Witwe des Johannes Mäder von Strohwillen TG, Gläubigerin: Anna Laesser-Meyer, Saatenstrasse 11, 8051 Zürich, innert Auskündungsfrist dem Grundbuchamt Frauenfeld nicht vorgelegt wurde, wird er kraftlos erklärt. (885)

8500 Frauenfeld, den 4. August 1975
Gerichtspräsidentium Frauenfeld

Der Schuldbrief im III. Rang vom 2. September 1921, lastend auf GB Starrkirch-Wil Nr. 138, im Betrage von Fr. 3000.-, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Wirz Ernst, Starrkirch, ist kraftlos erklärt. (880)

4600 Olten, den 29. Juli 1975
Der Amtsgerichtspräsident
von Olten-Gösgen

Widerrufe - Récocations - Rivocazioni

Am 30. Juli 1975 hat der Unterzeichnete seine Verfügung vom 2. Juli 1975 betreffend Eröffnung des Kraftloserklärungsverfahrens des Schuldbriefes vom 10. August 1973 über Fr. 50 000.- zugunsten des Inhabers, belastend Art. 337 des Grundbuches der Gemeinde Murten, widerrufen. (881)

3280 Murten, den 30. Juli 1975
Der Gerichtspräsident
O. Waeber

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Anozet GmbH, Alpenstrasse 4, 6301 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Firma Anozet GmbH hat an der Gesellschafterversammlung vom 16. Juli 1975 ihre Auflösung beschlossen. Als Liquidatorin fordern wir hiernit alle Gläubiger auf, ihre Ansprüche schriftlich und begründet innerhalb von 30 Tagen seit der Publikation am Sitze der Gesellschaft, Alpenstrasse 4, Zug, anzumelden. (A681²)

6301 Zug, den 30. Juli 1975
Die Liquidatorin:
Treuhand AG Zug

Brown Boveri-Sulzer Turbomaschinen AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Brown Boveri-Sulzer Turbomaschinen AG, Zürich, vom 9. Juli 1975, hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 5 000 000.- auf Fr. 100 000.- herabzusetzen durch Reduktion des Nominalbetrages jeder Aktie von Fr. 50 000.- auf Fr. 1000.- und Rückzahlung von Fr. 49 000.- auf jede der 100 Namenaktien der Gesellschaft.

Den allfälligen Gläubigern der Brown Boveri-Sulzer Turbomaschinen AG, Zürich, wird gemäss Artikel 733 des Obligationenrechtes bekanntgegeben, dass sie innert zwei Monaten, von der dritten Publikation dieses Aufrufes an, unter Anmeldung ihrer Forderung bei der Gesellschaft, Hardstrasse 319, Zürich 5, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A684²)

8005 Zürich, den 28. Juli 1975
Brown Boveri-Sulzer
Turbomaschinen AG

Comtra Releasing Company SA, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 avril 1975 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 août 1975, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Fiduciaire Nouvelle SA, 16, rue du Marché, 1200 Genève. (A673²)

1700 Fribourg, le 25 juillet 1975
La liquidatrice

Ficopar Holding SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 17 juillet 1975, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale de «Ficopar Holding SA en liquidation».

Les créanciers éventuels sont invités à produire, par écrit, leurs créances et toutes pièces justificatives, selon article 742 CO dans le délai de deux mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, à la société en liquidation, 11, rue de la Corratierie, 1204 Genève. (A680²)

1204 Genève, le 28 juillet 1975
Le liquidateur

Pecusa Société Anonyme pour le Commerce de Peaux et Cuirs en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 28 juillet 1975 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Maître Jean-René Gampert, notaire à Genève, 19, rue Général-Dufour, Case postale 243, 1211 Genève 11. (A674²)

1211 Genève, le 29 juillet 1975
Le liquidateur

S.I. La Charmeuse SA C, Villeneuve

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 juillet 1975 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées de pièces justificatives, d'ici au 20 août 1975, en mains du liquidateur Monsieur Claude Betex, Fiduciaire Betex Frères, 29, rue Centrale, 1000 Lausanne. (A675²)

1000 Lausanne, le 30 juillet 1975
Le liquidateur

Touraine SA, Saint-Blaise

Rédaction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 16 juillet 1975 la société a décidé de réduire son capital-actions de fr. 1 000 000.- à fr. 150 000.-.

En conséquence, les créanciers de la société sont informés que dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, ils peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant avec indication du montant de leurs créances au siège social, Bourguillards 16, 2072 Saint-Blaise. (A683²)

2072 Saint-Blaise, le 31 juillet 1975
Le conseil d'administration

Imgere SA, Verbier

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Les actionnaires de la Société Anonyme «Imgere SA», de siège social à Verbier, ont décidé la liquidation de leur société en assemblée générale du 7 juillet 1975.

Les créanciers sont priés de produire leur créance dans les trente jours dès la dernière publication, auprès du liquidateur, Monsieur Reynald Actis, expert-comptable, 1951 Sion. (A682²)

1951 Sion, le 7 juillet 1975
Le liquidateur:
Reynald Actis

Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Ueber den Nachlass des am 17. April 1975 verstorbenen Marcel Benjamin Arn-Hühnli, geboren am 27. März 1944, von Dotzigen BE, wohnhaft gewesen Letzigraben 16, 8003 Zürich, ist vom Einzelrichter in nicht-streitigen Rechtsachen des Bezirksgerichtes Zürich am 6. Juni 1975 das öffentliche Inventar im Sinne von Art. 581 ff. ZGB angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger der Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 22. August 1975 beim Notariat Wiedikon-Zürich, Postfach 1263, 8036 Zürich, schriftlich anzumelden, unter Beilage der Beweismittel.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches genannten Folgen bei Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen nicht in das Inventar aufgenommen wurden, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbussen bestraft. (A679)

8036 Zürich, den 15. Juli 1975
Notariat Wiedikon-Zürich:
E. Spitznagel, Notar

Grida in seguito a erezione di inventario

Il notaio, avv. Spartaco Chiesa, via Ginevra 4, Lugano, incaricato con decreto 23 luglio 1975 del pretore di Lugano-Distretto di confezione l'inventario della successione relicta del defunto Hansen Svend Erling, 1922, cittadino danese, già in Villa Luganese, decesso in Danimarca il 6 luglio 1975, chiede a chiunque vanti dei crediti o abbia dei debiti nei confronti della comunione degli eredi di notificarglieli per scritto entro il 31 agosto 1975.

In-particolare ingiunge a tutte le banche o istituti di credito o di deposito di notificare, entro il medesimo termine, eventuali averi del defunto Signor Hansen. (A685)

6900 Lugano, il 30 luglio 1975
Avv. Spartaco Chiesa

Institute des Verbandes schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen (50 Millionen Bilanzsumme und mehr) - Bilanzenzusammenstellung per 30. Juni 1975

Membres de l'Union de banques régionales et caisses d'épargne suisses dont le total du bilan dépasse 50 millions de francs - Tableau au 30 juin 1975

Table with 18 columns: Kassas, Giro- und Postcheckguthaben, Banknoten auf Sicht, Bankendebitoren auf Laufzeit, Wechsel und Geldmarktpapiere, Reskriptionen und Schecks, Reskriptionen und Schecks, Effekte, Avoirs en banque, Avoirs en banque, Avoirs en banque, Avoirs en banque, Avoirs en banque, Avoirs en banque, Avoirs en banque, Avoirs en banque, Avoirs en banque, Avoirs en banque, Avoirs en banque. Rows list various banks and their financial data.

Mitglieder - Membres

- 1. Allgemeine Aargauische Sparkasse, Aarau
2. Amstergasse Aargau, Aargau
3. Amstergasse Aesch, Aesch bei Spiez
4. Sparverein Obere Aistätten, Aistätten
5. Spar- und Leihkasse Wartau-Sevelen, Azmoo
6. Gewerbank Baden, Baden
7. Eigenheim Bank, Basel
8. Handwerkerbank Basel, Basel
9. Sparkasse Basel, Basel
10. Spar- und Leihkasse Belp, Belp
11. Spar- und Leihkasse Bern, Bern
12. Eigenheim Bank Bern, Bern
13. Gewerbank Bern, Bern
14. Spar- und Leihkasse Biel, Biel
15. Sparkasse Bern, Bern
16. Sparkasse Bern, Bern
17. Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch, Biel-Bienne
18. Sparkasse Brien, Brien
19. Aargauische Hypothek- & Handelsbank, Brugg
20. Spar- und Leihkasse Büren, Büren a. d. Aare
21. Amstergasse Burgdorf, Burgdorf
22. Amstergasse Büttschwil, Büttschwil
23. Amstergasse Büttschwil, Büttschwil
24. Caisse d'épargne du district de Cossonay, Cossonay
25. Caisse d'épargne du district de Courmayeur, Courmayeur
26. Spar- und Leihkasse Eschbach, Eschbach
27. Bank Eschenbach, Eschenbach SG
28. Banque d'Epargne et de Prêts de la Broye, Estavayer-le-Lac
29. Crédit Agricole et Industriel de la Broye, Estavayer-le-Lac
30. Sarganserländerische Bank, Flums
31. Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg, Fribourg
32. Spar- und Leihkasse Frutigen, Frutigen
33. Bank in Gossau, Gossau
34. Kreditanstalt Grabs, Grabs
35. Sparkasse von Kollonigen, Grosshöchstetten
36. Spar- und Leihkasse Hallau, Hallau
37. Volksbank Hochdorf, Hochdorf
38. Sparkasse Horgen, Horgen
39. Bank in Huttwil, Huttwil
40. Bank in Huttwil, Huttwil
41. Amstergasse Interlaken, Interlaken
42. Amstergasse Interlaken, Interlaken
43. Spar- und Leihkasse Kalbrunn, Kalbrunn
44. Spar- und Leihkasse Kirchberg, Kirchberg BE
45. Spar- und Leihkasse Kirchberg, Kirchberg SG
46. Spar- und Leihkasse Koppigen, Koppigen
47. Bank in Kriegtetten, Kriegtetten
48. Sparkasse Küsnacht, Küsnacht ZH
49. Amstergasse Küssnacht, Küssnacht ZH
50. Bank in Langenthal, Langenthal
51. Amstergasse Langenthal, Langenthal
52. Bank in Langnau, Langnau i. E.
53. Amstergasse Langnau, Langnau i. E.
54. Amstergasse Langnau, Langnau i. E.
55. Amstergasse Langnau, Langnau i. E.
56. Amstergasse Langnau, Langnau i. E.
57. Caisse d'Epargne et de Crédit, Lüsslingen
58. Hypothekbank Lenzburg, Lenzburg
59. Baslerländische Hypothekbank, Liestal
60. Spar- und Leihkasse Bucheggberg, Lütterswil

(in Tausend Franken) **Aktiven - Actifs** (en milliers de francs)

Kasse- und Postcheckguthaben	Bankendebitoren auf Sicht	Bankendebitoren auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage	Wechsel und Restriptionen und Schatzscheine	Rescriptions et bons du trésor	Kontokorrent-Debitoren		Feste Vorschüsse und Darlehen		Kreditlehen und Darlehen an Körpersch.	Hypothekeanlagen	Wertschriften	Dauermobilien	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezogenes Kapital	Bilanzsumme
					ohne Deckung	mit Hypoth. Deckung	ohne Deckung	mit hypoth. Deckung									
Comptes de clients et comptes de chèques postaux	Avances en banque à vue	Avances en banque à terme à plus de 90 jours d'échéance	Effets de change et monétaires	Comptes courants débiteurs en blanc	Comptes courants débiteurs en blanc	Comptes courants débiteurs garantis par titres	Comptes courants débiteurs garantis par titres	Comptes courants débiteurs garantis par titres	Comptes courants débiteurs garantis par titres	Comptes courants débiteurs garantis par titres	Comptes courants débiteurs garantis par titres	Comptes courants débiteurs garantis par titres	Comptes courants débiteurs garantis par titres	Comptes courants débiteurs garantis par titres	Comptes courants débiteurs garantis par titres	Comptes courants débiteurs garantis par titres	Comptes courants débiteurs garantis par titres
6.845	1.353	70	976	10.477	57.765	20.726	143.384	9.705	8.734	12.280	30.206	202	7.069	4.238	4.145	—	334.791
1.295	459	—	103	235	3.053	1.761	2.315	814	2.981	46.087	14.393	—	100	—	1.763	—	74.952
3.294	516	1.600	1.045	3.640	15.797	5.526	5.612	3.121	6.413	85.533	388	—	—	3.030	—	—	149.824
537	89	2.200	91	227	10.212	1.785	—	—	2.572	30.094	1.275	388	—	4.045	—	—	58.317
2.250	89	2.200	110	289	6.250	3.326	58	830	7.826	32.432	13.118	445	400	—	395	—	75.005
8.667	1.296	—	3.184	9.280	33.230	5.452	11.094	803	12.103	179.989	18.991	469	650	2.490	8.974	—	309.960
630	—	—	6	468	3.440	1.748	38	307	8.499	29.908	8.100	116	294	—	1.144	—	52.673
3.017	230	1.000	479	5.338	10.783	3.939	8.699	609	8.456	105.613	20.455	328	300	—	1.353	—	170.894
1.935	347	3.000	144	1.015	12.742	4.532	4.62	335	7.228	84.851	11.932	51	1.500	—	2.408	—	138.869
1.508	—	—	270	3.911	3.911	837	—	—	4.985	81.186	8.833	51	615	—	690	—	104.373
4.184	—	1.000	—	25.622	2.241	2.241	1.346	1.092	4.985	248.689	31.074	957	18.259	—	12.597	—	363.469
5.023	2.422	1.000	9	3.882	4.339	8.088	7.779	324	11.603	35.686	42.020	860	201	2.850	14.322	—	422.323
2.109	2.109	9.800	726	4.339	4.339	8.088	21	1.092	35.686	10.819	202	480	722	2.011	—	—	119.273
1.329	131	—	44	1.452	6.274	3.452	17	568	2.427	65.092	1.937	220	100	—	1.118	—	71.703
949	397	300	15	635	3.805	1.916	10	463	4.609	44.594	6.335	320	—	—	489	—	64.523
12.837	4.721	7.000	3.180	32.904	69.201	9.616	31.357	9.840	15.712	286.214	46.866	1.280	1.500	—	18.572	—	579.440
5.673	78	4.000	531	11.754	9.737	3.025	1.079	2.691	20.938	102.343	25.898	225	1.965	1.884	—	—	104.852
13.126	1.127	—	6.043	11.799	33.549	8.895	2.10	8.342	3.899	254.319	20.867	688	1.095	—	4.026	—	378.988
1.280	69	1.000	174	535	6.942	1.222	53	1.741	7.406	44.423	10.871	181	210	—	2.536	—	83.055
872	1.349	1.009	1.314	731	17.115	10.222	4.371	1.159	1.313	13.603	2.582	186	513	—	1.654	—	53.644
1.158	717	1.969	14	982	3.270	1.549	20	4.371	1.656	34.338	7.757	147	76	—	1.767	—	70.473
707	3.143	—	—	—	9.822	2.884	—	—	—	46.099	8.675	291	—	—	1.288	—	70.473
8.781	3.036	25.776	11.028	29.177	113.261	27.781	1.829	5.530	7.103	254.405	48.755	2.100	1.800	3.573	1.288	—	565.772
5.728	1.480	3.900	661	1.906	15.742	4.132	26.048	1.296	15.180	127.190	29.184	401	100	—	3.842	—	243.596
920	191	300	6	417	8.446	1.371	19	3.823	5.208	58.012	11.136	373	860	1.350	1.593	—	89.118
2.807	1.727	8.000	606	8.283	15.130	5.842	19	3.823	15.765	140.762	25.493	410	200	385	3.649	—	243.109
1.124	2.644	3.700	34	1.124	11.216	2.280	17	1.333	6.944	71.003	10.826	219	350	955	1.59	—	120.906
1.124	2.644	2.000	233	1.124	7.191	2.865	3	15.843	3.820	112.384	22.415	69	85	840	650	—	32.123
10.283	2.983	4.900	2.678	18.921	176.064	62.446	230	2.993	4.835	137.229	27.407	342	938	8.100	763	—	435.206
1.925	988	1.000	3.212	13.853	123.084	23.013	30.996	1.471	2.212	215.098	36.153	1.967	3.646	2.400	3.771	—	169.899
26.860	20.391	2.664	23.244	110.630	78.271	84.436	63.290	8.213	2.803	147.716	100.954	327	3.646	3.40	2.543	—	629.751
6.359	1.177	2.193	1.363	5.586	27.806	5.010	337	5.970	1.569	100.954	100.954	327	3.646	3.40	2.543	—	177.853
4.595	—	—	1.3	—	24.340	4.280	—	79.710	207	21.963	22.086	210	1.400	340	2.543	—	177.853
4.198	—	3.000	13	1.671	24.340	5.531	—	79.710	207	21.963	22.086	210	1.400	340	2.543	—	177.853
2.317	1.188	1.000	119	5.752	10.500	4.280	—	79.710	207	21.963	22.086	210	1.400	340	2.543	—	177.853
1.869	1.857	3.000	188	962	7.688	7.589	26	1.031	1.277	68.235	8.207	259	240	2.991	14.051	—	170.855
1.981	1.857	3.000	583	1.315	7.947	5.625	167	1.031	1.277	68.235	8.207	259	240	2.991	14.051	—	170.855
3.008	274	7.200	3.550	1.315	9.507	7.23	8.650	3.655	1.887	111.176	38.241	485	175	3.911	1.870	—	202.594
1.114	—	—	—	—	3.617	—	—	—	—	40.400	6.833	180	70	220	617	—	63.690
10.841	387	3.033	3	6.099	24.825	5.392	14.785	1.499	38.431	359.003	56.409	850	2.094	7.249	14.046	—	553.438
3.948	2.375	3.000	626	12.868	24.462	3.271	3.795	1.192	9.63	126.634	21.659	476	1.832	2.593	5.69	—	220.415
1.442	97	3.750	773	826	6.811	3.271	24.344	889	2.125	109	9.248	90	85	840	840	—	55.044
1.442	97	3.750	773	826	6.811	3.271	24.344	889	2.125	109	9.248	90	85	840	840	—	55.044
13.218	5.866	4.066	2.325	12.600	31.959	23.589	47.190	2.007	34.873	344.180	16.594	205	200	62	707	—	601.204
4.548	324	2.447	67	1.535	9.086	3.938	199	1.938	32.857	149.428	7.695	402	300	4.950	6.506	—	73.641
2.775	559	5.000	217	4.316	18.196	5.832	3.071	3.759	17.729	218.440	19.273	670	280	9.551	3.977	—	239.527
4.060	345	1.000	344	4.104	15.387	9.393	961	2.344	3.589	135.442	33.724	551	900	1.336	1.293	—	270.938
837	228	2.000	84	1.182	4.404	1.205	118	2.444	11.120	135.442	33.724	551	900	1.336	1.293	—	270.938
3.082	2.916	7.000	167	9.412	40.717	10.547	53.047	2.365	7.744	39.122	22.955	173	350	1.024	2.014	—	61.459
1.098	121	312	16	484	7.173	6.643	—	—	—	130.500	22.955	173	350	1.024	2.014	—	61.459
5.718	3.779	13.195	183	11.776	54.619	34.884	232	9.632	2.773	54.518	10.582	328	670	3.279	3.830	—	80.940
1.396	1.890	4.000	125	4.476	18.698	6.001	—	—	—	40.874	16.392	650	1.300	—	2.308	—	255.695
797	1.890	250	—	—	—	—	1.568	468	1.000	29.762	11.555	850	350	3.307	3.307	—	83.229
6.842	2.148	5.000	15	4.476	18.698	6.001	—	—	—	40.874	16.392	650	1.300	—	2.308	—	255.695
1.037	72	1.400	60	2	4.489	459	1.209	1.778	4.747	379.087	68.817	797	5.000	57.012	320	—	571.623
1.292	16	3.000	108	1.430	4.995	5.149	33	1.170	2.161	45.082	13.068	168	540	1.685	2.630	—	74.022

Mitglieder - Membres

- 61. Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, Luzern
- 62. Kreditkassa Lyss, Lyss
- 63. Spar- und Leihkasse Lyss, Lyss
- 64. Gewerbebank Mändorf, Mändorf
- 65. Amsternparkasse Oberhasli, Meiringen
- 66. Bank in Meziken, Meziken
- 67. Spar- und Leihkasse Gubetal, Mühlthurnen
- 68. Spar- und Leihkasse Münsingen, Münsingen
- 69. Spar- und Leihkasse Oberreitnau, Muri AG
- 70. Ersparnisse der Stadt Muri, Muri
- 71. Credit Foncier Neuchâtel, Neuchâtel
- 72. Bank in Niederruzen, Niederruzen
- 73. Bank in Nidruz, Nidruz
- 74. Bank in Nidruz, Nidruz
- 75. Spar- und Leihkasse Ober- u. Nidruz
- 76. Spar- und Leihkasse Ober- u. Nidruz
- 77. EKO Hypothek- und Handelsbank, Olten
- 78. Spar- und Leihkasse des Bezirkes Pfäfers, Pfäfers
- 79. Bank in Reinach, Reinach
- 80. Spar- und Leihkasse Riggisberg, Riggisberg
- 81. Banque de la Glâne et de la Gruyère, Romont
- 82. Spar- und Leihkasse Saanen, Saanen
- 83. Ersparnisse der Stadt St. Gallen, St. Gallen
- 84. St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen
- 85. Ersparnisse der Stadt St. Gallen, St. Gallen
- 86. Ersparnisse der Stadt St. Gallen, St. Gallen
- 87. Bank Sührenthal, Sührenthal
- 88. Amsternparkasse Schwarzenburg, Schwarzenburg
- 89. Amsternparkasse Schwarzenburg, Schwarzenburg
- 90. Amsternparkasse Schwarzenburg, Schwarzenburg
- 91. Ersparnisse der

Institute des Verbandes schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen (50 Millionen Bilanzsumme und Sparkassen (50 Millionen Bilanzsumme und mehr) — Bilanzenzusammenstellung per 30. Juni 1975
Membres de l'Union de banques régionales et caisses d'épargne suisses dont le total du bilan dépasse 50 millions de francs — Tableau au 30 juin 1975

Mitglieder - Membres	Bankenkreditoren auf Sicht		auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage		auf Zeit mit Laufzeit bis zu 90 Tagen		Spar- einlagen		Depositen- Einlage- Anstaltliche Kassen- Angehörige		Kassen- obligationen		Obligationen- Anleihen		Pfändbrief- dritlichen		Akzepte und Eigenwechsel		Hypotheken auf eigenen Grundstücken		Sonstige Passiven		Kapital	Gesetzliche Reserve	Andere Reserven	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	Bilanz- summe
	à vue	à terme	à plus de 90 jours	d'échéance	à terme	à plus de 90 jours	d'échéance	à terme	à plus de 90 jours	d'échéance	à terme	à plus de 90 jours	d'échéance	à terme	à plus de 90 jours	d'échéance	à terme	à plus de 90 jours	d'échéance	à terme	à plus de 90 jours	d'échéance					
1. Allgemeine Aargauische Sparkasse, Aarau	1 994	600	15 471	4 203	21 713	645 830	—	283 293	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	59 935	30 000	7 100	378	1 207 929	
2. Amstergasse Aargau, Aargau	236	—	13 225	4 352	17 767	28 800	—	61 063	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 416	2 540	—	—	288 417	
3. Sparkasse Aesch, Aesch bei Spiez	486	—	7 770	640	949	3 002	18 162	3 002	3 002	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 320	780	—	—	107 553	
4. Sparverein «Besse» Altsätten, Altsätten	685	—	7 211	1 088	640	68 356	19 929	19 929	19 929	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 839	3 500	—	—	123 799	
5. Spar- und Leihkasse Wartau-Sevelen, Azmoos	47	—	6 075	5 055	50	32 842	333	16 972	20 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 444	2 500	—	—	91 127	
6. Gewerbank Baden, Baden	2 737	—	5 586	41 200	18 343	158 196	19 000	83 733	69 800	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16 047	15 000	—	—	450 585	
7. Eigenheim Bank, Basel	500	—	3 819	3 935	25 852	17 159	24 597	31 400	31 400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 999	5 000	—	—	142 065	
8. Handwerkerbank Basel, Basel	1 877	22 750	32 836	24 367	90 108	256 289	133 619	40 000	85 600	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26 941	25 000	—	—	819 934	
9. Sparkasse Basel, Basel	2 356	—	6 491	3 452	1 680	303 705	15 194	26 496	30 336	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 494	4 000	—	—	398 485	
10. Spar + Leihkasse Belp, Belp	3 021	—	13 194	3 277	2 805	64 704	19 374	26 496	30 336	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 266	5 000	—	—	131 300	
11. Deposito-Cassa der Stadt Bern, Bern	316	—	38 682	24 014	17 767	238 699	51 440	150 361	170	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 729	5 000	—	—	276 721	
12. Einwohner-Sparkasse Bern, Bern	9 14	—	54 771	33 936	19 764	271 627	47 421	118 134	150 361	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 767	15 000	—	—	632 028	
13. Sparkasse in der Stadt Bern, Bern	923	2 000	12 490	1 478	2 015	36 457	9 767	14 447	18 450	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 794	3 500	—	—	664 048	
14. Sparkasse Bernegg, Bernegg	923	2 000	18 447	3 734	2 679	266 635	9 831	128 514	113 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 794	3 500	—	—	604 297	
15. Sparkasse Biel, Biel-Bienne	10	—	1 930	15	100	32 497	8 271	28 136	4 550	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 445	1 000	—	—	617 931	
16. Sparkasse Biel-Madretsch, Biel-Bienne	184	—	23 447	63 621	68 994	662 666	145 925	421 047	220 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	854	1 800	—	—	1 065 515	
17. Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Brugg	11 037	—	12 862	2 093	2 108	127 907	38 655	107 102	38 655	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 579	4 000	—	—	2 029 812	
18. Spar + Leihkasse des Amtsbezirks Büren, Büren a.d.A.	1 670	—	18 821	9 047	23 096	—	107 102	107 102	38 655	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 579	4 000	—	—	201 051	
19. Amstergasse Burgdorf, Burgdorf	1 433	400	8 402	2 240	767	40 782	356	24 695	30 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 136	3 000	—	—	444 047	
20. Amstergasse Bütschwil, Bütschwil	8	—	1 135	642	42 088	11 645	11 645	42 088	494	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	827	301	—	—	105 366	
21. Caisse d'Epargne du district de Cossonay, Cossonay	—	—	1 951	740	2 632	62 817	42 088	14 066	1 547	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 316	50	—	—	444 047	
22. Caisse d'Epargne du district de Courlevin, Courlevin	—	—	7 407	396	1 280	70 085	14 066	14 066	1 547	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	494	50	—	—	105 366	
23. Bezirks-Sparkasse Dielsdorf, Dielsdorf	—	—	6 389	596	1 000	52 234	28 488	28 488	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 316	2 000	—	—	126 087	
24. Spar- und Leihkasse Etzch, Etzch	380	—	2 648	480	1 000	20 455	28 488	28 488	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 229	2 000	—	—	104 939	
25. Bank Eschenbach, Eschenbach SG	1 254	—	2 648	480	1 000	17 653	26 290	26 290	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 229	2 000	—	—	126 087	
26. Spar- und Leihkasse Gossau, Gossau	433	—	4 929	3 740	2 156	27 168	7 183	30 079	12 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 438	5 000	—	—	82 706	
27. Credit Agricole et Industriel de la Broye, Estavayer-le-Lac	472	—	25 033	1 420	20 407	57 130	8 229	16 489	18 650	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 988	3 000	—	—	96 883	
28. Sarganserländische Bank, Flums	54	2 000	5 639	8 583	2 261	34 261	5 237	17 294	61 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 988	3 000	—	—	166 939	
29. Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg, Fribourg	1 249	—	6 378	278	1 500	58 759	5 237	17 294	61 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 250	2 600	—	—	194 739	
30. Spar- und Leihkasse Gossau, Gossau	4 032	—	19 982	3 226	3 226	54 893	13 541	43 985	26 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 468	2 500	—	—	105 374	
31. Kredianstalt Grabs, Grabs	652	—	5 807	2 499	2 499	34 290	4 405	20 318	14 300	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 033	6 000	—	—	200 161	
32. Spar- und Leihkasse Hallau, Hallau	3 477	—	26 811	5 754	2 800	318 378	80 123	80 123	2 600	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 125	2 000	—	—	92 739	
33. Volksbank Hochdorf, Hochdorf	357	—	12 947	10 715	1 835	54 289	32	14 633	2 600	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 125	2 000	—	—	469 277	
34. Sparkasse Horgen, Horgen	1 599	—	3 110	400	860	84 474	11 520	30 326	5 400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 500	3 500	—	—	138 245	
35. Bank in Ins, Ins	800	—	18 023	4 075	3 772	58 153	1 011	30 326	5 400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 483	3 500	—	—	51 444	
36. Amstergasse Interlaken, Interlaken	600	—	5 463	475	198	51 434	18 444	18 444	3 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 669	3 500	—	—	111 196	
37. Amstergasse Jegenstorf, Jegenstorf	2 116	—	17 288	738	198	91 500	90 326	90 326	3 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 566	3 500	—	—	143 486	
38. Spar- und Leihkasse Kirchberg, Kirchberg SG	1 130	—	4 025	10 322	1 492	54 361	15 491	15 491	7 700	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 782	2 203	—	—	86 421	
39. Spar- und Leihkasse Kirchberg, Kirchberg SG	409	—	11 700	4 270	1 388	60 454	15 491	15 491	7 700	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 782	2 203	—	—	270 269	
40. Spar- und Leihkasse Koppigen, Koppigen	250	—	5 975	1 750	1 020	36 409	25 402	25 402	10 500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 673	1 970	—	—	129 548	
41. Bank in Kriegersteten, Kriegersteten	1	—	11 568	14 832	86	64 618	12 749	12 749	29 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 673	1 970	—	—	91 344	
42. Sparkasse Küssnacht, Küssnacht ZH	—	—	1 497	600	660	67 028	2 244	205	7 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 735	6 000	—	—	59 294	
43. Amstergasse Langenthal, Langenthal	11 961	5 000	32 242	40 859	24 188	183 843	22 429	98 367	88 500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 138	8 000	—	—	170 668	
44. Bank in Langenthal, Langenthal	6 079	—	21 696	4 720	1 836	244 204	2 871	90 006	22 200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39 134	18 000	—	—	48 673	
45. Bank in Langnau, Langnau i. E.	420	—	19 042	17 320	3 320	114 768	8 473	51 662	44 300	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 222	3 825	—	—	276 172	
46. Sparkasse Langnau, Langnau i.																											

(in Tausend Franken) Passiven, Passifs (en milliers de francs)

Mitglieder - Membres	Bankenkreditoren		Kreditoren		auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage		Spar-einlagen		Depositen- und Einlagen-Anlagehefte		Kassen- und Kassenschemen		Obligationen- und Anleihen		Pfandbriefdarlehen		Akzeptierte und Eigenweises		Hypotheken und Darlehen		Sonstige Passiven		Kapital	Gesetzliche Reserve	Andere Reserven	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	Bilanzsumme	
	Engagements en banque	à vue	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à vue	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme jusqu'à 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme jusqu'à 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance						à terme à plus de 90 jours d'échéance
61. Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, Luzern	272	102	32 070	11 861	6 167	124 849	33 027	76 137	—	—	—	—	—	—	—	20 000	—	—	—	95	11 657	9 000	2 200	7 300	54	334 791	61.	
62. Kreditkassa Lyss, Lyss	1 211	1 200	6 290	1 340	72	47 033	—	18 447	—	—	—	—	—	—	—	4 900	—	—	—	—	1 272	1 043	3 116	—	—	74 952	62.	
63. Spar- und Leihkasse Lyss, Lyss	2 121	800	4 010	1 340	830	72 033	8 412	35 256	—	—	—	—	—	—	—	15 200	—	—	—	—	7 582	3 200	4 900	—	—	149 824	63.	
64. Gewerbbank Männedorf, Männedorf	1 180	2 000	21 064	1 887	630	47 512	—	19 467	—	—	—	—	—	—	—	1 450	—	—	—	—	2 747	1 200	1 040	—	—	58 317	64.	
65. Amersparmkasse Oberaasi, Mieringen	1 181	—	3 669	12 429	5 030	126 108	—	11 930	—	—	—	—	—	—	—	35 600	—	—	—	—	18 686	6 000	2 900	—	—	75 005	65.	
66. Bank in Menziken, Menziken	1 182	—	3 669	12 429	5 030	126 108	—	11 930	—	—	—	—	—	—	—	35 600	—	—	—	—	18 686	6 000	2 900	—	—	309 960	66.	
67. Spar- und Leihkasse Muri, Muri	1 316	—	1 874	5 528	2 917	6 056	—	32 216	—	—	—	—	—	—	—	3 450	—	—	—	—	1 700	4 000	1 790	—	—	52 673	67.	
68. Spar- und Leihkasse Obermuri, Muri AG	38	—	1 610	5 528	2 917	6 056	—	32 216	—	—	—	—	—	—	—	3 450	—	—	—	—	1 700	4 000	1 790	—	—	170 894	68.	
69. Spar- und Leihkasse Obermuri, Muri	—	—	1 610	5 528	2 917	6 056	—	32 216	—	—	—	—	—	—	—	3 450	—	—	—	—	1 700	4 000	1 790	—	—	138 869	69.	
70. Credit Foncier Neuchâtelois, Neuchâtel	—	—	20 967	3 263	3 826	236 391	9 351	104 282	—	—	—	—	—	—	—	45 100	—	—	—	—	20 556	10 500	2 255	4 205	—	312 469	70.	
71. Ersparnkasse Nidau, Nidau	—	—	7 460	2 710	4 690	39 157	18 430	24 676	—	—	—	—	—	—	—	14 600	—	—	—	—	16 528	2 984	1 050	—	—	422 323	71.	
72. Ersparnkasse Nidau, Nidau	—	—	7 460	2 710	4 690	39 157	18 430	24 676	—	—	—	—	—	—	—	14 600	—	—	—	—	16 528	2 984	1 050	—	—	422 323	72.	
73. Bank in Niederuzwil, Niederuzwil	2 868	31	7 008	1 000	1 000	65 256	271	16 014	—	—	—	—	—	—	—	4 200	—	—	—	—	3 289	4 000	3 400	—	—	119 273	73.	
74. Caisse d'Epargne de Nyon, Nyon	713	300	7 008	1 000	1 000	29 593	271	16 014	—	—	—	—	—	—	—	4 200	—	—	—	—	1 247	791	1 050	—	—	71 605	74.	
75. Spar- & Leihkasse Oberburg, Oberburg	221	300	4 015	325	1 500	26 886	3 017	130 582	—	—	—	—	—	—	—	10 800	—	—	—	—	1 066	2 000	1 720	—	—	64 523	75.	
76. Sparkasse Oftringen, Oftringen	4 178	1 200	40 226	39 185	2 096	227 212	3 017	130 582	—	—	—	—	—	—	—	60 500	—	—	—	—	14 85	850	650	—	—	64 440	76.	
77. EKO Hypothek- und Handelsbank, Olten	2 147	250	13 763	8 036	2 552	92 620	3 025	38 056	—	—	—	—	—	—	—	16 150	—	—	—	—	42 714	20 000	8 430	1 337	—	579 642	77.	
78. Spar- und Leihkasse des Bezirks Pfäffikon, Pfäffikon ZH	703	4 000	22 390	11 760	6 960	166 608	3 955	92 955	—	—	—	—	—	—	—	32 800	—	—	—	—	14 475	9 000	4 100	9 150	—	194 852	78.	
79. Spar- und Leihkasse Riggisberg, Riggisberg	341	—	3 955	1 600	596	19 131	6 589	12 100	—	—	—	—	—	—	—	1 000	—	—	—	—	3 486	1 500	2 350	—	—	378 988	79.	
80. Banque de la Glâne et de la Gruyère, Komont	—	—	6 029	420	1 272	39 706	3 718	11 525	—	—	—	—	—	—	—	3 800	—	—	—	—	2 081	2 400	1 400	60	—	83 055	80.	
81. Spar- und Leihkasse Saanen, Saanen	—	—	6 029	420	1 272	39 706	3 718	11 525	—	—	—	—	—	—	—	3 800	—	—	—	—	2 081	2 400	1 400	60	—	53 644	81.	
82. Spar- und Leihkasse Saanen, Saanen	—	—	6 029	420	1 272	39 706	3 718	11 525	—	—	—	—	—	—	—	3 800	—	—	—	—	2 081	2 400	1 400	60	—	70 473	82.	
83. Ersparnkasse der Stadt St. Gallen, St. Gallen	1 692	3 311	43 745	7 000	30 306	23 187	3 718	12 371	—	—	—	—	—	—	—	1 150	—	—	—	—	2 280	4 000	2 250	—	—	71 262	83.	
84. Spar- und Leihkasse St. Gallen, St. Gallen	1 17	19	19 451	14 455	13 156	86 374	15 889	18 816	—	—	—	—	—	—	—	15 000	—	—	—	—	30 990	15 000	4 325	—	—	565 772	84.	
85. Sparkasse der Stadt Olten, Olten	1 17	19	19 451	14 455	13 156	86 374	15 889	18 816	—	—	—	—	—	—	—	15 000	—	—	—	—	30 990	15 000	4 325	—	—	248 596	85.	
86. Sparkasse der Stadt Olten, Olten	1 17	19	19 451	14 455	13 156	86 374	15 889	18 816	—	—	—	—	—	—	—	15 000	—	—	—	—	30 990	15 000	4 325	—	—	248 596	86.	
87. Spar- und Leihkasse Schaffhausen, Schaffhausen	1 375	—	11 866	1 871	880	49 203	3 134	21 166	—	—	—	—	—	—	—	2 950	—	—	—	—	11 653	6 000	2 365	—	—	243 108	87.	
88. Amersparmkasse Schwarzenburg, Schwarzenburg	119	—	4 740	1 050	1 279	87 033	3 134	69 041	—	—	—	—	—	—	—	1 500	—	—	—	—	11 837	1 679	4 300	—	—	120 906	88.	
89. Volksbank Neunkirch, Sempach-Station	159	—	6 084	408	767	22 399	4 136	10 588	—	—	—	—	—	—	—	1 500	—	—	—	—	2 952	2 000	3 47	—	—	52 125	89.	
90. Caisse d'Epargne du Valais SM, Sion	—	5 668	31 701	21 590	27 646	185 831	4 136	10 588	—	—	—	—	—	—	—	1 500	—	—	—	—	13 516	23 914	3 255	—	—	435 206	90.	
91. Ersparnkasse der Stadt Solothurn, Solothurn	13 102	2 000	65 783	34 943	18 686	168 114	29 109	80 106	—	—	—	—	—	—	—	4 900	—	—	—	—	22 760	19 250	9 400	—	—	167 789	91.	
92. Schweizerische Hypothek- und Handelsbank, Solothurn	6 950	4 050	69 493	47 398	24 971	113 578	61 332	145 330	—	—	—	—	—	—	—	70 800	—	—	—	—	25 600	18 000	5 450	—	—	548 642	92.	
93. Solothurner Handelsbank, Solothurn	1 059	2 000	21 907	10 332	11 950	88 670	15 121	30 298	—	—	—	—	—	—	—	56 000	—	—	—	—	45 079	18 000	9 850	—	—	627 751	93.	
94. Solothurnische Leihkasse, Solothurn	—	—	13 409	2 957	7 314	2 388	94 849	32 223	—	—	—	—	—	—	—	27 000	—	—	—	—	8 839	5 000	3 750	—	—	177 853	94.	
95. Ersparnkasse Nidwalden, Stans	453	—	5 161	1 658	800	69 348	1 591	26 424	—	—	—	—	—	—	—	6 100	—	—	—	—	4 162	1 700	7 850	—	—	170 008	95.	
96. Spar- und Leihkasse Steffisburg, Steffisburg	300	29	8 947	1 397	575	80 426	1 591	26 424	—	—	—	—	—	—	—	3 000	—	—	—	—	6 799	4 000	1 470	—	—	170 855	96.	
97. Amersparmkasse in Sumiswald, Sumiswald	1 468	—	6 176	3 439	3 845	23 070	14 504	27 480	—	—	—	—	—	—	—	5 600	—	—	—	—	3 358	2 500	1 215	—	—	122 141	97.	
98. Spar- und Leihkasse Sumiswald, Sumiswald	500	—	6 176	3 439	3 845	23 070	14 504	27 480	—	—	—	—	—	—	—	5 600	—	—	—	—	4 846	3 200	5 260	—	—	122 141	98.	
99. Sparkasse des Wahlkreises Thalwil, Thalwil	5 097	—	18 456	2 494	6 413	33 818	1 650	27 480	—	—	—	—	—	—	—	2 600	—	—	—	—	28 204	2 000	—	—	—	137 513	99.	
100. Spar- und Leihkasse Thyngen, Thyngen	2 028	2 000	18 456	2 494	6 413	33 818	1 650	27 480	—	—	—	—	—	—	—	2 600	—	—	—	—	28 204	2 000	—	—	—	202 594	100.	
101. Amersparmkasse Thun, Thun	236	—	4 206	2 055	1 335	23 940	7 450	9 215	—	—	—	—	—	—	—	2 000	—	—	—	—	9 466	3 500	—	—	—	63 990	101.	
102. Spar- und Leihkasse Thun, Thun	—	750	4 206	2 055	1 335	23 940	7 450	9 215	—	—	—	—	—	—	—	2 000	—	—	—	—	9 466	3 500	—	—	—	553 438	102.	
103. Amersparmkasse Thun, Thun	236	—																										

Mittellungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 31. Juli 1975

Aktiven	Franken / Francs
Goldbestand	11 892 743 956.80
Devisen	9 724 939 334.40
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	5 402 980 000.—
Inlandportfeuille	
- Wechsel	1 017 669 584.90
- Schatzanweisungen des Bundes	242 000 000.—
Lombardvorschüsse	198 847 896.65
Wertschriften	
- deckungsfähige	—
- andere	1.—
Korrespondenten im Inland	85 957 640.08
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	621 514 066.53
Sonstige Aktiven	106 584 311.42
Total	29 293 236 791.78
Passiven	
Eigene Gelder	67 000 000.—
Notenumlauf	17 486 855 285.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	6 335 291 401.—
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	1 626 637 397.04
Mindestguthaben von Banken auf:	
- inländischen Verbindlichkeiten	—
- ausländischen Verbindlichkeiten	222 130 000.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	
- Sterilisationsreskriptionen	490 300 000.—
- Sonderkonti ¹⁾	857 342 009.—
Sonstige Passiven	2 207 680 699.74
Total	29 293 236 791.78

¹⁾ Ueberschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

Offizieller Diskontsatz 4 1/2 % seit 20. Mai 1975
 Offizieller Lombardzinsfuß 5 1/2 % seit 20. Mai 1975

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
 a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 4 1/2 % seit 1. Januar 1975
 b) für übrige Pflichtlager 5 % seit 1. Januar 1975

Banque nationale suisse - Situation au 31 juillet 1975

Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	Franken / Francs	Actif
		Encaisse or
		Devises
	+ 54 652 787.47	Bons du Trésor étrangers en fr. s.
		Portfeuille effets sur la Suisse
		- Effets de change
	+ 804 163 260.65	- Bons du Trésor de la Confédération
	+ 242 000 000.—	Avances sur nantissement
	+ 192 824 428.85	Titres
		- pouvant servir de couverture
		- autres
		Correspondants en Suisse
	+ 40 344 749.41	Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971
		Autres postes de l'actif
	+ 6 810 526.33	Total
		Passif
		Fonds propres
		Billets en circulation
	+ 65 006 950.—	Engagements à vue
		- Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie
	+ 902 300 309.40	- autres engagements à vue
	+ 384 805 543.90	Avoirs minimaux des banques sur:
		- les engagements en Suisse
		- les engagements envers l'étranger
	- 31 890 000.—	Engagements à terme
		- Rescriptions de stérilisation
		- Comptes spéciaux ¹⁾
	+ 20 572 949.41	Autres postes du passif
		Total

¹⁾ Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Taux officiel d'escompte 4 1/2 % depuis le 20 mai 1975
 Taux officiel pour avance 5 1/2 % depuis le 20 mai 1975

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires
 a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 4 1/2 % depuis le 1^{er} janvier 1975
 b) pour autres stocks obligatoires 5 % depuis le 1^{er} janvier 1975

Lebensmittelverordnung (LMV)

Mittellung des Eidgenössischen Gesundheitsamtes

Das Eidgenössische Gesundheitsamt, Abteilung Lebensmittelkontrolle, hat am 7. Mai 1975, gestützt auf Artikel 5 Absatz 2 der Lebensmittelverordnung, den Zusatz von Triäthylcitrat zu flüssigem Hühnerweiss bewilligt. Der Zusatz erfolgt vor der Pasteurisation und Einfrierung und dient der Erhaltung der Schaumbeständigkeit von geschlagenem Hühnerweiss nach der Pasteurisation. Dieser Zusatz darf in einer Höchstmenge von 250 mg pro kg Hühnerweiss erfolgen.

Ordonnance réglant le commerce des denrées alimentaires (ODA)

Communiqué du Service fédéral de l'hygiène publique

Le Service fédéral de l'hygiène publique, Division du contrôle des denrées alimentaires, en vertu de l'article 5, alinéa 2, de l'ordonnance sur les denrées alimentaires a autorisé le 7 mai 1975 l'adjonction de citrate de triéthyle au blanc d'œuf liquide. L'adjonction s'effectue avant sa pasteurisation et congélation. Son but est de garantir la stabilité de l'écume du blanc d'œuf fouetté après la pasteurisation. L'addition ne doit pas dépasser la concentration maximale de 250 mg par kg de blanc d'œuf liquide.

Ordinanza sulle derrate alimentari (ODA)

Comunicazione del Servizio federale dell'igiene pubblica

Il Servizio federale dell'igiene pubblica, Divisione del controllo delle derrate alimentari, visto l'articolo 5, capoverso 2, dell'Ordinanza sulle derrate alimentari, ha autorizzato l'aggiunta di citrato di trietile alla chiara d'uovo di gallina. Quest'additivo, aggiunto prima della pastorizzazione e del congelamento, serve a stabilire la schiuma del bianco d'uovo, battuto dopo la pastorizzazione. L'aggiunta è autorizzata nella proporzione di 250 mg al massimo per kg di bianco d'uovo.

56. Comptoir Suisse

Vom 13. bis 28. September wird das 56. Comptoir Suisse die Freude haben, die unter dem hohen Patronat ihrer Kantonsregierungen in einer offiziellen Kollektivbeteiligung vereinigten Kantone Nidwalden, Obwalden, Uri und Schwyz als Ehrengäste empfangen zu dürfen. Ein grosses, bedeutsames Ereignis, das die Lausanner Herbstmesse dadurch eine ihrer lieb gewordenen Tradition nach einigen Jahren der Unterbrechung wieder aufnimmt und damit im richtigen Augenblick darauf hinweist, wie wichtig es ist, sich in den weniger leichten Zeiten, die wir heute erleben, gegenseitig solidarisch zu bezeigen.

56. Comptoir Suisse

Du 13 au 28 septembre, le 56^e Comptoir Suisse recevra au titre d'hôte d'honneur les Etats de Nidwald, Obwald, Uri et Schwyz, réunis en une participation officielle collective sous le haut patronage de leur gouvernement cantonal respectif. Grande circonstance et grand événement, puisqu'ainsi la Foire de Lausanne renoue avec une tradition qui lui est chère et dont la reprise, après quelques années d'interruption, démontre fort opportunément combien il est important de se montrer solidaires les uns des autres, dans la période un peu moins facile que nous traversons actuellement.

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung - Suite

Rüeggbach: Jakob-Kunz Hans und Heidi 34-8663.
 Rumisberg: Bärtschi Willy und Angelina 45-15557.
 Rümmlang: Meier-Zumsteg K. und I. 85-9503.
 Russikon: Jakubka-Wiese Renate 17-98640.
 Rütli ZH: Artho Werner Tann 87-7257. - Bezirkssporttage der Oberstufenschulen des Bezirkes Hinwil 80-27244. - Honegger René und Rosmarie 87-5646. - Ritzmann-Müller A. und E. 87-5644. - Vollenweider Armin und Margrit 17-98711.
 Rutschwil-Dägerlen: Turnverein Dägerlen 84-5201.
 S. Antonino: Cantoni Renzo 65-14209. - Foglia Mario 65-14214. - Sammarco Franco 65-14212.
 St-Blaise: Chatagny-Clément Georges et Jeanne 20-20902.
 St. Gallen: Altherr-Göhlinger R. und A. 90-42673. - Bernard-Hasler R. und U. 90-42665. - Bischof Otto 90-42681. - Briühwiler Margrit 90-42682. - Dietrich-Egger F. und B. 90-42686. - Dietrich-Scherer R. und E. 90-35267. - Egli-Janser K. und S. 90-35261. - Fader Jack 90-17222. - Geisser-Kogler W. und J. 90-42687. - Giezendanner E. Berufsberatung 90-19301. - Hädener-Bruderer W. und H. 90-42685. - Heeb-Manser J. und O. 90-35266. - Heller Martin 90-33178. - Heller-Dahinden B. und T. 90-42683. - Hofer-Ammann W. und E. 90-42675. - Hollenstein Adele 90-42677. - Ingold-Hartmann Th. und N. 90-33827. - Keel-Durot F. und I. 90-42688. - Kitzmann Josef 90-33838. - Lehner Leonora 90-6976. - Lehtinen-Thalmann R. und C. 90-31858. - Lemmenmeier-Bischofberger Max 90-42670. - Lutz Sophie 90-42691. - Noll Esther 90-42690. - Regli Felix 90-34738. - Stübli-Rohner A. und D. 90-42669. - Tobler-Aemsegger F. und E. 90-42676. - Zürcher Ingrid 90-42668.
 St-Gingolph: Bonvin Michel 18-6192.
 St-Imier: Caisse maladie et accidents de Berne section des employés de banque 23-2256.
 St-Léonard: Clivaz-Mayozar Marc-Antoine et Jacinthe 19-13915.
 St. Margrethen SG: Eisenhut-Alabor H. und M. 90-35269.
 St. Moritz: Beer-Horber Robert und Hedi 70-17830. - Braun Marco 70-17838. - Capelli Luigi 70-17815. - Flüchli Werner 70-17828.
 Saignelégier: Erard Michel electricité 23-6480.
 Sala Capriata: Menghetti Carlo 69-18275.
 Salgesch: Lenggenhager-Salamin Anton und Michèle 19-13933.
 Salmis: Inauen-Minder H. und E. 85-9496.
 Savèse: Devantry-Bajot Roger et Odette Ormène 19-13932. - Dubuis Daniel empl. PTT Ormène 19-13918. - Luyet Jean-Charles St-Germain 19-13930.
 Saxon: Vouilloz-Gaillard Jacques et Marcelle 19-12448.
 Schaffhausen: Berger-Prise Hans Fräser 82-9765. - Cerrato-Torre Giovanni Metallarbeiter 82-9763. - Djuricic Marjan Metallarbeiter 82-9754. - Kurskommission EK Lastwagenführer 82-2109. - Kurskommission für Einführungskurse in den fernsehb. und radiotechn. Berufen 82-2958. - Rus-senberger René Elektromechaniker 82-9738. - Schachenmann Liegenschaftsamt 82-2650. - Schulze-Peyer Sofie 82-9743. - Stamm Martha 82-9756. - Steiger Sophie 82-9764. - Ulrich Gisela kaufm. Angest. 82-9739.
 Schenkon: Christen Richard 60-63324.
 Schlers: Studentenverbindung Kyklos 70-10499.
 Schlieren: Maurer-Steiner J. und V. 17-98587. - Wildhaber-Lauber M. und W. 17-98691.
 Schmerikon: Samariterverein 90-3416.
 Schöffland: Maurer-Weng Lao und Klara 50-30622.
 Schönbühl-Urtenen: Flüchli Charlotte 34-15024. - Sommer-Kohler Hans-ulrich und Hanni 34-9484.
 Schönenwerd: Sauterer Béatrice 50-27004.
 Schübelbach: Ruoss-Rüst E. und I. 87-7645.
 Schwanden GL: Zimmermann Marianne 87-5654.
 Schwarzenbach SG: Hürlimann Agnes 90-42679.
 Schwarzenburg: Binigelli Werner 34-9448.
 Seckberg: Truttmann Edy 60-50251.
 Seon: Di Lorenzo Felice und Armelia 50-30619. - Erel Erdogan 50-30626. - Kanber Ahmet und Fatma 50-30634. - Kanber Inci 50-30638. - Kanber Mehmet 50-30633. - Rektorat Gemeindeschulhaus 50-17989. - Yavuzcan Recep und Pakize 50-30644. - Yolal Cemalentin 50-30639.
 Senzach: Breite Immobilien 84-353.
 Slegershausen: Huber Walter Postangest. 85-8429.
 Slerret: Blandszum-Rieger Karl et Manja-Louise 19-22856. - Sierro Serge notaire 19-9155.
 Signau: Glückli-Leuenberger Peter und Erika 34-9536. - Textilhof Röthlis-berger-Kühni S. 34-3606.

Sigriswil: Flückiger-Loosli Arthur und Hedy 34-15018.
 Sion: Burgi Martial 19-13917. - Delandoy-Jaquod Maurice et Fernand 19-13920. - Doggwiler-Besson Rodolphe et Yvonne 19-13931. - Francioli Marie 19-12095. - Furrer Amarylle 19-13925. - Haefliger-Ungemacht Joseph et Nelly 19-13916. - Mischler Charles 19-13921. - Morisod André 19-13926. - Pralong Marcel de Maurice 19-13929. - Zen-Ruffinen Gaston 19-22853.
 Sisseln AG: Nadler Hans 50-17991.
 Solothurn: Büssi-Nyffenegger Otto und Helen 45-13411. - Brügger-Zuber Robert und Hedi 45-16350. - Jung-Gutenberg Sektion Solothurn 45-5876. - Kohler-Jenzer Max und Annagret 45-16351. - Koller-Egger Anton und Ruth 45-16354. - Luder-Hänni Willy und Käthi 45-16357. - Müller-Moresi Heinz und Elisabeth 45-16352. - Prina-Husi Peter und Margot 45-13815. - Probst Frieda 45-13249. - Ries Alfred und Elisabeth 45-16356. - Schaller-Gobeli Otto und Mathilde 45-16348. - Sozialdem. Partei des Kantons So-lothurn Wahlen 1975 45-616. - Slatliche Arbeitslosen-Versicherungskasse 45-51. - Uebelhart Heinz und Elsa 45-16359. - Wälsler-Herzig Jakob und Hedi 45-16358. - Widmer-Lehmann Hans und Hedi 45-16347.
 Spiegelh. Berno: Ebert Jürg Computer und System 30-28066. - Meschini Silvia M. 34-9451. - Pignolo René H. 34-9470. - Sterchi-Burri Robert und Ruth 34-9424.
 Stäfa: Buck-Ribes W. und M. 17-98696.
 Stans: Werder Claire 60-63323.
 Steffisburg: Keller Robert pens. Zollbeamter 85-9519.
 Steffisburg Dorf: Oesch-Feller Jakob und Vera 34-9570. - Spring Bruno Inst. 34-15022.
 Steinach: Abele-Harder J. und R. 90-42684.
 Stetten AG: Turnverein ETV 50-17994.
 Suhr: Hächler-Wehrli Eugen und Verena 50-30614.
 Sulgen: Manser Monika Betr.-Assistentin PTT 85-9518. - Tanner Anna 85-10933.
 Sutz: Hart René Latrigen 25-17617.
 Tafers: Riedo Luzian 17-22389.
 Tavannes: Wolfli François entreprise de peinture 25-8539.
 Taverner: Birra Cardinal centre bibite Sibra Ticino 69-7883. - Calderoli Valfredo 69-18264. - Joli Gianfranco 69-18272.
 Tenero: Carrel Isabelle 65-20028.
 Tennwil: Nussberger Gerda 50-30631.
 Teserete: Morosoli Teresa 69-18256.
 Teufen AR: Zesiger-Rohrbach G. und M. 90-42666.
 Teufen ZH: Thalmann Heinrich 84-26401.
 Teufenthal AG: Müller Alice 50-30613.
 Thal: Herzog Heinz 90-31646.
 Thalwil: Atelier Künzli Bruno Künzli 80-61308. - Stöcklin Emilio General-vertretungen 80-42846.
 Therwil: Gutzwiller-Gutzwiller W. und H. 40-47107.
 Thörshaus: Berger-Berger Hans und Eva 34-9446. - Stoller-Mäder W. und R. 34-9428.
 Thun: Bernische Kranken- und Unfallkasse Sektion Bankpersonal Thun 34-299. - Eicher-Wyss Werner und Rosa Dürrenast 34-15009. - Frei-Hank-hauser Walter und Barbara 34-9483. - Gras Elisabeth 34-9434. - Heckendorn Beat 34-15019. - Kähr Theodor Dürrenast 34-15026. - Künzi-Hefli Hans und Frieda 34-9443. - Ramseser-Wenger Fritz und Theres 34-9442. - Rieder-von Allmen Urs und Christine 34-9436. - Romang-Aufranc Werner und Edith 34-9566. - Scher-Schaad Samuel und Silvia 34-9477. - Schneider-Blank Hans und Vreni 34-9573. - Straubhaar Trudi Dürrenast 34-8654. - Truninger-Ogi Hansruedi und Elisabeth Dürrenast 34-15016.
 Thundorf: Preschlin Alfred Kirchberg 85-9516.
 Thun: Rosser-Moritz Hans und Rosa 70-17826.
 Thun: Gerber Erika 34-8653.
 Torricella: Carrera Francesco 69-16852.
 Travers: Kraemer Rolf 20-8141.
 Trimbach: Karadzic Miroslav 46-12467. - Orgelfreunde 46-808. - Strub-Ueberle Werner und Ruth 46-8650. - Werbeagentur K. Küng 46-4846.
 Trogen: Fuesing Manette 90-35262.
 Les Tuileries-de-Grandson: Hänggeli Jean-Daniel 10-46906.
 Udligenswil: Wach H. Industrielle Elektronik und Apparatebau 60-6108.
 Uerkheim: Bini-Mäder Ernst und Alice 50-27008.

Fortsetzung siehe nächste Nr. - Suite voir prochain no

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
 Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'écono-mie publique, Berne

Interbrew Holding AG, Zug

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 9. September 1975, 11 Uhr, Hotel International, D-7 Stuttgart 81, Plieninger Strasse 100, im Genfer-Saal.

Tagesordnung:

1. Feststellung der Präsenz.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 9. Dezember 1974.
3. Geschäftsbericht 1974.
4. Genehmigung der Jahresrechnung 1974 und Bericht der Kontrollstelle.
5. Entlastung des Verwaltungsrates.
6. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Liquidation der Gesellschaft und Wahl der Liquidatoren.
7. Eventuelle Neuwahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
8. Umfrage.

Die Gewinn- und Verlustrechnung sowie die Bilanz liegen zur Einsichtnahme am Sitz der Gesellschaft auf. Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Aktienaussweis am Sitz der Gesellschaft bei der Fidinar AG, Treuhandgesellschaft, CH-6300 Zug, Alpenstrasse 9, bezogen werden. Als Aktienaussweis gilt das am 18. April 1975 durch die Custos Treuhandgesellschaft, München, an alle Aktionäre gerichtete Schreiben über die Aufstellung ihrer Aktien.

Zug, den 31. Juli 1975

Der Verwaltungsrat

St. Gallen-Gais-Appenzell-Altstätten-Bahn (SGA)

Die Aktionäre der St. Gallen-Gais-Appenzell-Altstätten-Bahn (SGA) werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 18. August 1975, 15 Uhr, ins Hotel Linde, Teufen, zwecks Erledigung folgender Geschäfte eingeladen:

Traktanden:

1. Protokoll vom 26. August 1974.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1974.
3. Bericht der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Umfrage.

Rechnungen, Geschäftsbericht und Revisorenbericht liegen ab 8. August 1975 im Betriebsbüro Teufen zur Einsicht auf. Gegen Hinterlegung der Aktien oder eines Nummernverzeichnisses können Zutrittskarten zur Generalversammlung, welche zugleich als Stimmkarte dienen, auf dem Betriebsbüro bezogen werden. Die Stimmrechtsausweise berechtigen am 18. August 1975 auf der St. Gallen-Gais-Appenzell-Altstätten-Bahn (SGA) zur freien Fahrt auf dem ganzen Netz.

Am Versammlungstage selbst werden keine Stimmkarten mehr abgegeben.

Teufen AR, den 2. Juli 1975

Für den Verwaltungsrat der St. Gallen-Gais-Appenzell-Altstätten-Bahn (SGA)
Der Präsident: E. Vitzthum

Otto Richei AG, mit Sitz in Baden

6%-Inhaber-Obligationen-Anleihe per Fr. 2.500.000.- nom. vom 22. Dezember 1972 / 1. Rückzahlung von Fr. 250.000.- nom. auf den 31. Oktober 1975 / Titelauslösung von 50 Inhabertiteln per Fr. 5000.- nom.

Am 18. Juli 1975 sind folgende Titel ausgelost worden und gelangen auf den 31. Oktober 1975 zur Rückzahlung:

Nummernliste

3	104	201	308	413
18	142	212	314	415
30	148	217	318	416
55	149	218	320	423
59	154	223	330	424
74	156	233	338	448
75	164	235	343	450
	194	251	346	462
		253	355	477
		262	362	493
		299	384	497
			397	500

Total 50 Inhaberoobligationen zu Fr. 5000.- nom.

Die Verzinsung dieser ausgelosten Obligationen endet am 31. Oktober 1975. Die ausgelosten Titel sind mit sämtlichen noch nicht verfallenen Zinscoupons auf den im Obligationentext aufgeführten Zahlstellen einzureichen.

Baden, den 18. Juli 1975

Der beauftragte Notar:
Josef Eggspühler
Zürcherstrasse 10
5400 Baden

Repli-Glion SA avec siège social à Vevey

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 18 août 1975, à 10 h., dans les locaux de la société fiduciaire Fidusa société anonyme, Madeleine 33 b, à Vevey,

avec l'ordre du jour suivant: Statutaire.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de l'office de contrôle et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires au siège social. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, moyennant dépôt des titres ou d'un certificat de blocage.

Le conseil d'administration

CHEVOG SA, Sion

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 28 août 1975, à 10 h., à l'Hôtel des Bergues, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de pertes et profits ainsi que le rapport du vérificateur des comptes seront à la disposition des actionnaires au siège de la société à partir du 11 août 1975.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer au siège social leurs actions ou un certificat de blocage jusqu'au 21 août 1975, au plus tard.

Sion, le 4 août 1975

Le conseil d'administration

WEST FUND in liquidazione

Fondo svizzero d'investimenti in valori immobiliari canadesi

Portiamo a conoscenza dei Signori portatori di parti che a far data dal 6 agosto 1975 verterà rimborsata l'ultima quota di liquidazione di Fr. 41.60 (al lordo della commissione di riscatto).

Domicilio di pagamento e la banca depositaria, Banca del Gottardo, Lugano.

L'importo di cui sopra potrà essere incassato contro presentazione e consegna del certificato munito delle cedole 15 e seguenti.

Con questo ultimo rimborso, il fondo è da ritenersi definitivamente liquidato.

Leitungsgesellschaft AG
Direzione del fondo



Loterie romande

354^e tranche

Liste de tirage du 2 août 1975

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants					
		5	6	143	168	241	
10 000	10.—	26	94	143	168	241	
1 400	20.—	713	760	783	926	981	
300	40.—	146	155	339	405	540	
		1587	3618	6526	6888	6965	
		8158	9418	9608	9656	9824	
13	200.—	107688	109209	111607	115727	121679	
		121777	121783	122546	136479	136551	
		141887	141987	144876			
		5	500.—	101302	103783	106846	
		3	1 000.—	100197	128298	129792	
		1	100 000.—	132880			
		2	500.—	132879	132881		
		97	10.—	Tous les billets dont les premiers chiffres commencent par 1328 hormis le gros lot et les 2 lots de consolation de fr. 500.—			
11 821							

Chancy (GE), le 2 août 1975

M^e Eric Demierre, notaire

L'émission de la 354^e tranche comprend 50 000 billets numérotés de 100 000 à 149 999.

Prix du billet fr. 10.— (le demi-billet fr. 5.—).

Valeur totale des lots fr. 250 070.—

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de fr. 1000.— et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;

- à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;

- à Neuchâtel, par la Banque Neuchâteloise;

- à Genève, par la Société de Banque Suisse,

et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de fr. 50.— (les demi-billets plus de fr. 25.—) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 5 février 1976.

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription	Tranche	Tirage	Prescription
342	1. 2. 75	4. 8. 75	348	3. 5. 75	6. 11. 75
343	15. 2. 75	18. 8. 75	349	24. 5. 75	27. 11. 75
344	1. 3. 75	4. 9. 75	350	7. 6. 75	10. 12. 75
345	22. 3. 75	25. 9. 75	351	21. 6. 75	24. 12. 75
346	5. 4. 75	8. 10. 75	352	5. 7. 75	8. 1. 76
347	19. 4. 75	22. 10. 75	353	19. 7. 75	22. 1. 76

Seule la liste officielle de tirage fait foi



Inerate erschliessen den Markt

Das Depositenheft Nr. 90.388/04 MBZ, ausgestellt von der Migros Bank, Zürich-Seidengasse, mit einem Guthaben von Fr. 911.75 per 31. Dezember 1974, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schalter der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 17. Juli 1975 Migros Bank

Das Depositenheft Nr. 203.847/01 MBL, ausgestellt von der Migros Bank, Filiale Limmatplatz, mit einem Guthaben von Fr. 4756.05 per 31. Dezember 1974, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schalter der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 17. Juli 1975 Migros Bank

Fenster mit Massen die passen

Fenster Kiefer liefert kurzfristig Fenster nach Ihren Massen

für Umbauten, Renovierungen, Haus-Sanierungen

Fenster Kiefer AG
Bachstrasse 15
8038 Zürich
Telefon 01 45 24 55

Entreprise de distribution
offre des surfaces de stockage et un service de livraison journalier dans les cantons Genève, Vaud, Valais.
Ecrire sous chiffre Z 920357-18, à Publicitas, 1211 Genève 3.

Im Zentrum von Zürich zu vermieten auf zirka 1. Oktober 1975
300 m² Büroraum
Interessante Mietbedingungen.
Anfragen an Telefon 01 / 39 64 71, intern 57637.

Qualifizierter Buchhalter übernimmt **Buchhaltung**
im Nebenanamt, inkl. Jahresabschluss, AHV, WUST-, Lohnabrechnungen usw.
Anfragen unter Chiffre 29-301179 an Publicitas, 4600 Olten.

A louer ou à vendre **700 m², locaux industriels**
très clairs, construction récente d'un seul tenant, divisible au gré du preneur. Quai de déchargement, à 10 km de Lausanne, libre tout de suite ou à convenir.
Ecrire sous chiffre PS 901972, à Publicitas, 1002 Lausanne.

A louer à Genève **bureau meublé moderne**
près gare Cornavin. 250 ou 370 m². Centrale tél. et télex. Loyer modéré, libre rapidement. Reprise à discuter.
P. Bruttin (022) 32 11 72